

校刻
資治通鑑

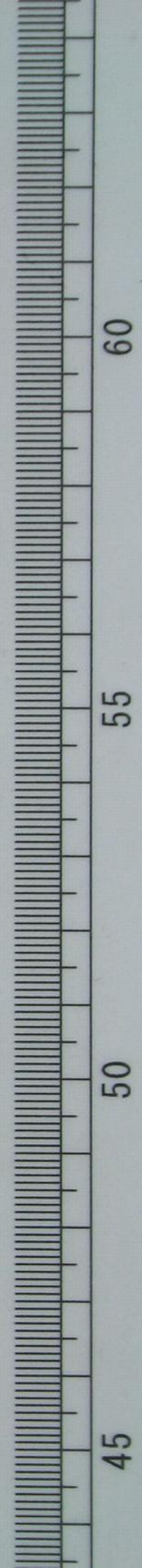
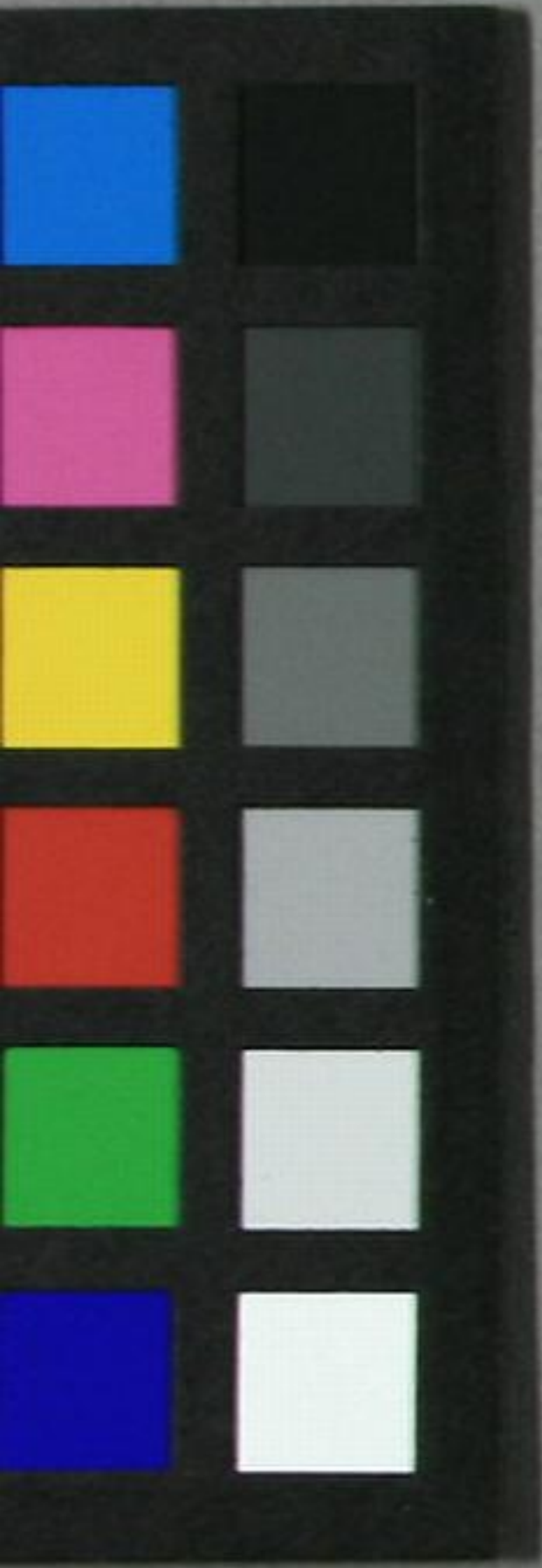
九十九

津田文庫

文庫 1

1821

99



早稻田大學
圖書館藏書

資治通鑑卷第二百八十九

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京嵩山崇福宮上柱國河
內郡開國公食品二千六百戶食實封一千戶臣司馬光奉勅編集

後學 天台胡三省 音註

後漢紀四 上章閼 茂一年

隱皇帝下

乾祐三年春正月丁未加鳳翔節度使趙暉兼侍中密州刺

史王禹偁請益兵以攻唐 王禹偁去年已殘荻水鎮今請益兵攻之詔以前沂州刺史郭

瓊為東路行營都部署帥禁軍及齊州兵赴之 因王禹偁請兵使郭瓊將以赴之道過青

州因以易置劉 郭威請勒兵北臨契丹之境詔止之丙寅遣

使詣河中鳳翔收瘞戰死及餓殍遺骸時有僧已聚二十萬矣

瘞於計翻殍被表翻已聚者二十萬史言其未聚者尚多大兵攻圍積久其禍如此唐主聞漢兵盡平三叛始罷

李金全北面行營招討使 唐命李金全見二唐清淮節度使劉

通鑑卷二百八十九 後漢紀四

舊史本
紀上
有戊申
二字

案文臨
契丹之
境宜作
契丹
伐本紀
寅作辰

010190617195

1821-99

彥貞多斂民財。以賂權貴。權貴爭譽之。在壽州積年。譽音余。晉開運元年。唐徒

劉彥貞鎮濠州。劉崇俊鎮壽州。漢乾祐元年。清淮節度使劉彥貞副李金全北伐。未知彥貞以何年徙鎮壽州。恐被代。欲以警急自

固。妄奏稱漢兵將大舉南伐。被皮義翻二月。唐主以東都留守燕

王弘冀為潤宣二州大都督。鎮潤州。寧國節度使周宗為東都

留守。以漢兵大舉弘冀年少。恐不能調用。扞禦。周宗為唐祖佐。命宿望也。故徙鎮揚州。朝廷欲移易藩鎮。因其

請赴嘉慶節上壽。五代會要。帝以三月九日為嘉慶節。洪邁隨筆曰。唐穆宗即

於光順門。進名參賀。朕於門內與百寮相見。明日又勅受賀儀。宜停。先是左丞韋綬奏

行之。宰臣以為古無降誕受賀之禮。奏罷之。然次年復行賀禮。誕節之制。始于明皇。令

天下宴集。休假三日。受賀之事。蓋許之。甲申。郭威行北邊。還。去年冬十

征。今還。行下孟翻福州人或詣建州。告唐永安留後查文徽云。吳

越兵已棄城去。請文徽為帥。查鈕加翻。帥所類。文徽信之。遣劍州刺史陳

誨將水軍下閩江。薛史曰。李景保大三年。以延平為劍州。析建州之劍浦汀州

之沙縣隸焉。劍溪上接建溪。下達福唐。亦謂之閩江。下戶嫁

亮翻文徽自以步騎繼之。會大雨水漲。誨一夕行七百里。至

城下。敗福州兵。敗補執其將馬先進等。庚寅。文徽至福州。吳越

人多詐。未可信也。宜立寨徐圖。文徽曰。疑則變生。不若乘機據

其城。因引兵徑進。誨整眾鳴鼓。止於江湄。湄。水之交曰。湄。詩。巧言。居河之漘。註云。本

作湄。水文徽不為備。程勣兵出擊之。唐兵大敗。文徽墜馬。為福

人所執。士卒死者萬人。誨全軍歸劍州。程送文徽於錢唐。吳越

王弘俶獻於五廟而釋之。俶昌六翻。吳越用丁亥。汝州奏防禦使

劉審交卒。吏民詣闕上書。以審交有仁政。乞留葬汝州。得奉事

其丘壟。詔許之。上時州人相與聚哭而葬之。為立祠。歲時享之

為于太師馮道曰。吾嘗為劉君僚佐。按歐史。劉審交燕人。劉守光之僭

僚佐。必是時也。觀其為政。無以踰人。非能減其租稅。除其繇役也。

不為。而劉君獨為之。故汝人愛之如此。使天下二千石。皆效其

所為。何患得民不如劉君哉。五代之諸州防禦使。曾未足以當漢郡

守二千石。後人特以專城分守。故稱之。甲

通鑑卷二百八十九 後漢紀四

案文行
北邊還
當作還
大梁

新史南
唐世家
之字

丁亥先
庚寅三

午。吳越丞相昭化節度使同平章事杜建徽卒。乙未。以前永興節度使趙匡贊為左驍衛上將軍。趙匡贊自長安入朝見二百八十七卷高祖乾祐元年

三月丙午。嘉慶節。鄴都留守高行周。天平節度使慕容彥超。泰寧節度使符彥卿。昭義節度使常思。安遠節度使楊信。安國節度使薛懷讓。成德節度使武行德。彰德節度使郭謹。保大留後

王饒。皆入朝。許之赴嘉慶節上壽故皆入朝甲寅。詔營寢廟於高祖長陵。世祖原陵。以時致祭。有司以費多寢其事。以至國亡。二陵竟不霑一奠。

是年十一月郭威入大梁十二月將士扶立以時致祭之詔有司既停寢不行六七月之間宜乎不霑一奠也壬戌。徙高行周為天平節度使。符彥卿為平盧節度使。甲子。徙慕容彥超為泰寧節度使。

永安節度使折從阮。舉族入朝。折從阮自府州入朝夏四月。戊辰朔。徙薛懷讓為匡國節度使。庚午。徙折從阮為武勝節度使。

按五代會要周廣順二年三月始改鄧州威勝軍為武勝軍避周太祖名也史以後來所改軍名而書之耳壬申。徙楊信為保大節度使。徙鎮國節度使劉詞為安國節度使。永清節度使王

令溫為安遠節度使。李守貞之亂。王饒潛與之通。王饒潛以鄆州守貞平。眾謂饒必居散地。及入朝。厚結史弘肇。遷護國節度使。聞者駭之。駭其不惟免罪又得大鎮楊邠求解樞密使。帝遣中使

諭止之。宣徽北院使吳虔裕在傍。曰。吳虔裕時蓋在楊邠傍樞密重地。難以久居。當使後來者迭為之。相公辭之是也。帝聞之不悅。辛巳。以虔裕為鄆州防禦使。

朝廷以契丹近入寇。橫行河北。諸藩鎮各自守。無捍禦之者。事見上卷上年十月議以郭威鎮鄴都。使督諸將。以備契丹。史弘肇欲威仍領樞密使。蘇逢吉以為故事無之。言故事無

帶樞密使出鎮者弘肇曰。領樞密使。則可以便宜從事。諸軍畏服。號令行矣。帝卒從弘肇議。卒子恤翻弘肇怨逢吉異議。逢吉日。以內制外。順也。今反以外制內。其可乎。壬午。制以威為鄴都留守。天雄節度

使。樞密使如故。仍詔河北兵甲錢穀。但見郭威文書。立皆稟應。明日。朝貴會飲於寶貞固之第。弘肇舉大觴屬威。屬之欲翻厲聲曰。

通鑑卷一百八十九

後漢紀四

史宏筆
下錐字
有傳子
下同

昨日廷議。一何同異。今日為弟飲之。史弘肇呼郭威為弟為于偽翻逢吉楊邠亦

舉觴曰。是國家之事。何足介意。弘肇又厲聲曰。安定國家。在長

槍大劍。安用毛錐。王章曰。無毛錐。則財賦何從可出。毛錐謂筆也。以束毛為筆。

其形如錐也。王章為三司使。實掌財賦。故云然。自是將相始有隙。癸未。罷永安軍。復以府州隸河

也。壬辰。以左監門衛將軍郭榮為貴州刺史。天雄牙內都指

揮使。貴州時屬南漢。宋白曰。貴州故西甌駱越之地。秦雖立桂林郡。仍有甌駱之名。漢武帝改桂林為鬱林郡。梁武帝以鬱林郡為桂州。後割桂州之鬱林寧浦立

定州。尋改為南定州。隋改南定州為尹州。唐改貴州。漢以郭榮遙領刺史。而其職則天雄牙將也。榮本姓柴。考異曰。世宗實錄曰。太祖皇帝之長子

也。母曰聖穆皇后。柴氏以唐天祐十八年九月二十四日丙午生於邢臺之別墅。薛史

世宗紀云。太祖之養子。蓋聖穆皇后之姪也。本姓柴氏。父守禮。太子少保致仕。帝未登

冠。因侍聖穆皇后。在太祖左右。時太祖無子。乃養為己子。按今舉世皆知世宗為柴氏子。謂之柴世宗。而世宗實錄云。太祖長子。諱亦甚矣。父守禮。郭

威之妻兄也。威未有子時。養以為子。郭榮始見於此五月己亥。以府州

蕃漢馬步都指揮使折德展為本州團練使。前此置永安軍於府州。以寵折從阮也。今從阮

子。郭威辭行。言於帝曰。太后從先帝久。多歷天下事。陛下富於

春秋。有事宜。稟其教而行之。親近忠直。放遠讒邪。近其善。遠其惡。善

惡之間。所宜明審。蘇逢吉楊邠史弘肇皆先帝舊臣。盡忠徇國。

願陛下推心任之。必無敗失。郭威言及此。蓋已知帝之信近習而間勳舊也至於疆場之

事。臣願竭其愚。庶不負驅策。帝斂容謝之。威至鄴都。以

河北困弊。戒邊將謹守疆場。嚴守備。無得出侵掠。契丹入寇。則

堅壁清野以待之。兵法所謂先為不可勝。以待敵之可勝也辛丑。敕防禦團練使。自非

軍期。無得專奏事。皆先申觀察使。斟酌以聞。言軍期事須朝廷應副。則不及聞於廉使。許得

專達朝廷。如尋常公事。須先中本管。斟酌以聞。丙午。以皇弟山南西道節度使承勳為開

封尹。加兼中書令。實未出閣。年尚幼。且有羸疾也。山南西道時為蜀境平盧節度使劉

銖貪虐恣橫。孟翻朝廷欲徵之。恐其拒命。因沂密用兵於唐。遣

沂州刺史郭瓊將兵屯青州。歐史作郭淮攻南唐還。以兵屯青州銖不自安。置酒召

瓊。伏兵幕下。欲害之。瓊知其謀。悉屏左右。從容如會。了無懼色。

屏必鄂。鄂又與銖不敢發。瓊因諭以禍福。銖感服。詔至即行。庚戌。

舊史作
郭瓊宋
史本傳
同注引
歐史者

通鑑卷一百八十九

四

宋上元 戊以符 平唐節 度使劉 以錄云 本傳及 史宏肇 有內字

銖入朝。辛亥。以瓊為潁州團練使。癸丑。王章置酒。會諸朝貴。

酒酣。為手勢令。會飲而行酒令以佐歡。唐末之俗也。類說曰。亞其虎。騰謂手。掌曲其松根。謂指節。以蹲。鵬問虎。膺之下。蹲。鵬大指也。以鈎。鈎差。玉柱

之。傍鈎。鈎頭指。玉柱中指也。潛虬。闕玉柱三分。潛虬無名指也。奇兵。闕潛虬一寸。奇兵小指也。死其三洛。謂舉其腕也。生其五峯。五峯通呼五指也。謂之招手令。蓋亦手勢令之類也乎。

史弘肇不閑其事。言不素習其事。客省使閻晉卿坐次。弘肇屢教

之。蘇逢吉戲之曰。傍有姓閻人。何憂罰爵。壺射之事。不勝者罰爵。自古有之。行令則末世之為

耳。弘肇妻閻氏。本酒家倡也。倡音昌。酒家倡善為酒令。意逢吉譏之。大怒。以醜

語。詬逢吉。詬古候翻。又許候翻。逢吉不應。弘肇欲歐之。逢吉起去。弘肇索

劍。欲追之。歐烏口翻。索山客翻。楊邠泣止之曰。蘇公宰相。公若殺之。置天

子何地。願孰思之。孰與。熟同。弘肇即上馬去。邠與之聯鑣。送至其第

而還。上時掌翻。鑣悲驕翻。馬銜也。還從宜翻。又如字。於是將相如水火矣。帝使宣徽使王峻

置酒和解之。不能得。逢吉欲求出鎮以避之。既而中止。曰。吾去

朝廷。止煩史公一處分。吾壘粉矣。王章亦忽忽不樂。處昌呂翻。分扶問翻。壘。積也。

西翻。樂音格。欲求外官。楊史固止之。閏月。宮中數有怪。癸巳。大風

發。屋拔木。吹鄭門扉。起十餘步而落。震死者六七人。水深平地

尺餘。數所角翻。鄭門大梁城西面南來第一門也。梁改為開明門。晉改為金義門。周改為迎秋門。汴人只以舊門名呼之。深式禁翻。帝召司天

監趙延父。問以禳祈之術。對曰。臣之業在天文時日。禳祈非所

習也。然王者欲弭災異。莫如修德。延父歸。帝遣中使問如何為

修德。延父對。請讀貞觀政要而凜之。觀古。玩翻。六月。河決鄭州。歐

曰。六月癸卯。河決原武。按原武縣屬鄭州。九域志云。原武縣在鄭州之北六十里。馬希萼既敗歸。僕射洲之敗也。事見上卷上年

八月。乃以書誘辰。淑州及梅山蠻。誘音酉。淑音叙。宋白曰。潭州西有梅山洞。為草寇之窟穴。欲與共

擊湖南。蠻素聞長沙帑藏之富。帑它朗翻。藏祖浪翻。大喜。爭出兵赴之。遂

攻益陽。益陽縣屬潭州。漢古縣城在唐縣東八十里。九域志。益陽在潭州西。北一百八十二里。宋白曰。以其地在益水之陽。故名。其城魯肅所築。楚

王希廣遣指揮使陳璠拒之。戰於淹溪。璠敗死。璠音秋。七月。

唐歸馬先進等於吳越。以易查文徽。馬先進等被擒。見上二月。查文徽亦以是月為吳越所禽。

馬希萼又遣羣蠻攻趙田。八月。戊戌。破之。殺其鎮將張延嗣。楚

王希廣遣指揮使黃處超救之。處超敗死。處昌。呂翻。潭人震恐。復遣

通鑑卷二百八十九 後漢紀四 五

蜀書 晉書 宋書 齊書 梁書 陳書 魏書 周書 隋書 唐書 五代史 宋史 元史 明史 清史 通鑑 綱目 資治通鑑 皇朝通志 欽定四庫全書

牙內指揮使崔洪璉將兵七千屯玉潭九域志潭州湘鄉縣有玉潭鎮在潭州西復扶又翻

庚子蜀主立其弟仁毅為夔王仁贊為雅王仁裕為彭王仁操

為嘉王己酉立子玄詰為秦王詰音哲玄珪為褒王晉李太后

在建州契丹遷晉主及其家于建州見上卷上年二月臥病無醫藥惟與晉主仰天號泣戶號

刀戟手罵杜重威李守貞曰吾死不置汝以其降契丹而亡晉也事見二百八十五卷開運二年

戊午卒周顯德中有自契丹來者云晉主及馮后尙無恙其從者亡歸及物故則過半矣恙余亮翻從才用翻過音戈馬希萼表請別置進

奏務於京師九月辛巳詔以湖南已有進奏務不許亦賜楚王

希廣詔勸以敦睦馬希萼以朝廷意佑楚王希廣怒遣使稱

藩於唐乞師攻楚唐加希萼同平章事以鄂州今年租稅賜之

命楚州刺史何敬洙將兵助希萼冬十月丙午希廣遣使上表

告急言荆南嶺南江南連謀欲分湖南之地荆南高氏嶺南劉氏江南李氏乞發

兵屯澧州以扼江南荆南援朗州之路江南遣兵援朗道出岳州岳州西至澧州三百餘里荆南遣兵

元帥楚王希廣以朗州與山蠻入寇諸將屢敗憂形於色劉

彥瑫言於希廣曰朗州兵不滿萬馬不滿千都府精兵十萬朗

以潭州為都府何憂不勝願假臣兵萬餘人戰艦百五十艘艦戶翻翻艘蘇遭翻

徑入朗州縛取希萼以解大王之憂王悅以彥瑫為戰棹都指

揮使朗州行營都統彥瑫入朗州境九域志潭州北至朗州界二百一十七里父老爭

以牛酒犒軍曰百姓不願從亂望都府之兵久矣彥瑫厚賞之

戰艦過則運竹木以斷其後斷音短是日馬希萼遣朗兵及蠻兵

六千戰艦百艘逆戰於涓州歐史作涓州彥瑫乘風縱火以焚其艦

頃之風回反自焚彥瑫還走江路已斷自斷歸路則營死戰還走何為士卒戰及

溺死者數千人考異曰湖湘故事彥瑫敗在九月十三日今從十國紀年希廣聞之涕泣不知所

為希廣平日罕頒賜至是大出金帛以取悅於士卒或告天策

左司馬希崇流言惑眾反狀已明請殺之希廣曰吾自害其弟

龍陽州

蜀一廣一
政年十
二
廷月十
案隱年
祐元乾

新史楚
世家王
作將軍
二字

通鑑卷一百八十九

何以見先王於地下

希崇與希萼通謀者也當斷不
斷反受其亂希廣之亡宜矣

馬軍指揮使張

暉將兵自它道擊朗州至龍陽

龍陽縣屬朗州隋所置也取陽龍州以名
縣九域志在朗州東南八十五里宋白曰

龍陽故漢索縣地吳
分其地立龍陽縣

聞彥瑫敗退屯益陽希萼又遣指揮使朱進忠

等將兵三千急攻益陽張暉給其衆曰我以麾下出賊後汝輩

留城中待我相與合勢擊之既出遂自竹頭市遁歸長沙朗兵

知城中無主急擊之士卒九千餘人皆死吳越王弘俶歸查

文徽於唐文徽得瘡疾以工部尚書致仕

史言唐不能正查文徽
敗軍之罪瘡於今翻

十一月甲子朔日有食之蜀太師中書令宋忠武王趙廷隱

卒楚王希廣遣其僚屬孟駢說馬希萼曰公忘父兄之讐北

面事唐

自馬殷以來與楊徐
世爲仇讐說式芮翻

何異袁譚求救於曹公邪

希萼將斬之駢曰古者兵交使在其閒

春秋左氏傳之
言使疏吏翻

駢若愛死

安肯此來駢之言非私於潭人實爲公謀也

爲于
僞翻乃釋之使還

報曰大義絕矣非地下不相見也朱進忠請希萼自將兵取潭

州辛未希萼留其子光贊守朗州悉發境內之兵趨長沙

考異曰湖湘故事希萼以十月二
十一日直往湖南今從十國紀年

自稱順天王詔侍衛步軍都指

揮使寧江節度使王殷將兵屯澶州以備契丹

侍衛親軍都指揮使
之下又有侍衛馬軍

步軍二都指揮此皆梁唐所置寧
江軍夔州時屬蜀王殷遙領也

殷瀛州人也

朝廷議發兵以安遠

節度使王令温爲都部署以救潭州會內難作不果

內難謂殺楊
邠等以召郭

威之禍難
乃且翻

帝自即位以來樞密使右僕射同平章事楊邠總機

政樞密使兼侍中郭威主征伐歸德節度使侍衛親軍都指揮

使兼中書令史弘肇典宿衛三司使同平章事王章掌財賦邠

頗公忠退朝門無私謁雖不却四方饋遺有餘輒獻之

遺唯
季翻

弘

肇督察京城道不拾遺是時承契丹蕩覆之餘

契丹入汴中原蕩覆
契丹北歸漢承其後

公私困竭章摺撫遺利吝於出納以實府庫屬三叛連衡

摺居
運翻

撫之石翻屬之欲翻三叛謂李
守貞王景崇趙思綰衡讀曰橫

宿兵累年而供饋不乏及事平賜予之

外尚有餘積

予讀曰與
積子賜翻

以是國家粗安

粗坐
五翻

章聚斂刻急

斂力
贍翻

通鑑卷一百八十九

七

舊制。田稅。每斛更輸二升。謂之雀鼠耗。章始令更輸一斗。謂之

省耗。按唐明宗天成元年四月赦文。應納夏秋稅子。先有省耗。每斗一升。今後祇納正稅。數不量省耗。如此。則天成已前。已有省耗。每斛更輸一斗。天成罷輸之後。

至漢興。王章復令輸省耗。而又倍舊數取之也。舊錢出入。皆以八十為陌。章始令入者八十。

出者七十七。謂之省陌。沈括曰。今之數錢。百錢謂之陌者。借陌字用之。其實只是百字。如什與伍耳。唐自皇甫鎛為墊錢法。至昭

宗時。乃定八十為陌。有犯鹽礬酒麴之禁者。錙銖涓滴。罪皆死。鹽禁之設。久矣。酒

歷代不常。自唐中世。始申權酒之禁。及其末也。又禁造麴。至於礬禁。新舊唐書食貨志皆未著言其事。是必起於五代之初。本草圖經曰。礬石。生河西山谷。及隴西武都石門。

今白礬。則晉州。慈州。拱州。無為軍。綠礬。則隰州。溫泉縣。池州。銅陵縣。並煎礬處。處出焉。初生皆石也。採得碎之。煎煉乃成礬。凡有五種。其色各異。謂白礬。綠礬。黃礬。黑礬。絳礬。

也。自岐伯至陶隱居之書。皆言之。由是百姓愁怨。章尤不喜文臣。嘗曰。此輩授之

握算。不知縱橫。喜許記翻。縱子容翻。何益於用。俸祿皆以不堪資軍者給

之。吏已高其估。章更增之。估價也。帝左右嬖倖。浸用事。嬖卑義翻。又博計翻。

太后親戚亦干預朝政。朝直遙翻。邠等屢裁抑之。太后有故人子。求

補軍職。弘肇怒而斬之。武德使李業。太后之弟也。太后昆弟七人。業最幼。故尤憐之。

高祖使掌內帑。帝即位。尤蒙寵任。會宜徽使闕。業意欲之。與宜徽北院使。帝及太后亦調執政。邠弘肇以為內使遷補有次。

不可以外戚超居。乃止。內客省使閻晉卿。次當為宜徽使。久而

不補。樞密承旨聶文進。飛龍使後匡贊。翰林茶酒使郭允明。皆

有寵於帝。久不遷官。共怨執政。姓譜。後姓望出東海開封。文進。并州人也。劉銖

罷青州歸。久奉朝請。未除官。常執手於執政。是年夏五月。劉銖自青州召歸。執手者。執其手

而詬之。帝初除三年喪。聽樂。賜伶人錦袍玉帶。伶人詣弘肇謝。弘

肇怒曰。士卒守邊苦戰。猶未有以賜之。汝曹何功而得此。皆奪

以還官。帝欲立所幸耿夫人為后。邠以為太速。夫人卒。帝欲以

后禮葬之。邠復以為不可。復扶又翻。帝年益壯。厭為大臣所制。邠弘

肇嘗議事於帝前。帝曰。審圖之。勿令人有言。邠曰。陛下但禁聲

禁聲謂禁口勿言。使不出聲也。有臣等在。帝積不能平。左右因乘間譖之於帝。問

其云邠等專恣。終當為亂。帝信之。嘗夜聞作坊鍛聲。作坊造兵甲之所。作坊使

領之。鍛都玩翻。疑有急兵。達旦不寐。司空同平章事蘇逢吉。既與

鍛鐵以為兵甲。

通鑑卷一百八十九 後漢紀四

夢溪筆談

後姓解

弘肇有隙。知李業等怨弘肇。屢以言激之。帝遂與業。文進。匡贊。

允明。謀誅邠等。議既定。入白太后。太后曰。茲事何可輕發。更宜

與宰相議之。業時在傍。曰。先帝嘗言。朝廷大事。不可謀及書生。

懦怯誤人。太后復以為言。史言殺邠等。非太后之意。復扶又翻。帝忿曰。國家之事。非

閹門所知。拂衣而出。乙亥。業等以其謀告閹晉卿。晉卿恐事不

成。詣弘肇第。欲告之。弘肇以它故辭。不見。使閹晉卿得見史弘肇。則李業等之死。不待郭威之入也。

天方授郭威。故史弘肇等先死。以除其偏。豈特人事哉。丙子旦。邠等入朝。有甲士數十。自廣政殿

出。殺邠弘肇。章於東廡下。廡。閹甫翻。按薛史。晉天福四年二月辛卯。改東京。玉華殿為永福殿。周顯德四年。新修永福殿。改為

廣政殿。此蓋以文進亟召宰相朝臣。班于崇元殿。宣云。邠等謀反。

已伏誅。與卿等同慶。又召諸軍將校。至萬歲殿庭。五代會要。梁開平元年。改汴京

正衙殿為崇元殿。東殿為玄德殿。萬歲堂為萬歲殿。晉天福二年八月。改玄德殿為廣政殿。將即亮。翻校戶。改翻。帝親諭之。且曰。邠等

以穉子視朕。朕今始得為汝主。汝輩免橫憂矣。皆拜謝而退。直稱

利。又召前節度使刺史等。升殿諭之。分遣使者。帥騎收捕

都指揮使王殷。尤厚。邠等死。帝遣供奉官孟業。齎密詔詣澶州。

及鄴都。令鎮寧節度使李洪義。殺殷。又令鄴都行營馬軍都指

揮使郭崇威。步軍都指揮使真定曹威。殺郭威。及監軍宣徽使

王峻。洪義。太后之弟也。又急詔徵天平節度使高行周。平盧節

度使符彥卿。永興節度使郭從義。泰寧節度使慕容彥超。匡國

節度使薛懷讓。鄭州防禦使吳虔裕。陳州刺史李穀。入朝。急徵

欲其以從兵衛宮闕。李穀一刺史耳。而亦預徵入朝之數。必其智略聞於時也。以蘇逢吉權知樞密院事。前平盧

節度使劉銖。權知開封府。侍衛馬軍都指揮使李洪建。權判侍

衛司事。內侍省使閹晉卿。權侍衛馬軍都指揮使。內侍省。當作內客省。洪

建。業之兄也。時中外人情憂駭。駭。其變起於倉猝。而憂禍至之無日也。蘇逢吉雖惡弘

肇。以弘肇語怒逢吉。欲殺之。故惡之也。惡鳥路翻。而不預李業等謀。聞變驚愕。私謂人曰。事

太忽忽。忽。急遽不審諦之意。主上儻以一言見問。不至於此。業等命劉銖

通鑑卷一百八十九

後漢紀四

九

本紀十
下有八
字史宏
傳同

據周太
祖紀業
孟夕漢
前蓋追
紀其車
而溢公
用之

本紀水
傳府
下有府
字

誅郭威王峻之家。誅極其慘毒。嬰孺無免者。嬰嬰兒。鄭玄曰。嬰猶孺也。孺孔子飲乳之子。

也。命李洪建誅王殷之家。洪建但使人守視。仍飲食之。飲於禁翻。食祥吏翻。

丁丑。使者至澶州。李洪義畏懦。慮王殷已知其事。不敢發。乃引

孟業見殷。殷囚業。遣副使陳光穗。以密詔示郭威。威召樞密吏

魏仁浦。示以詔書。曰。奈何。仁浦曰。公國之大臣。功名素著。加之

握彊兵。據重鎮。一旦為羣小所構。禍出非意。此非辭說之所能

解。解。釋也。說也。時事如此。不可坐而待之。勸之舉兵也。歐史曰。威匿詔書。召樞密院吏魏仁浦謀於臥內。

乃召郭崇威。曹威。及諸將。告以楊邠等冤死。及有密詔之狀。且

曰。吾與諸公。披荆棘。從先帝取天下。受託孤之任。竭力以衛國

家。今諸公已死。吾何心獨生。君輩當奉行詔書。取吾首。以報天

子。庶不相累。累。力。郭崇威等皆泣曰。天子幼沖。此必左右羣小

所為。若使此輩得志。國家其得安乎。崇威願從。公入朝。自訴。盪

修己。謂郭威曰。公徒死何益。不若順衆心。擁兵而南。此天啓也。

前驅。戊寅。自將大軍繼之。將。即。亮翻。慕容彥超方食。得詔。捨匕筋入

朝。帝悉以軍事委之。九域志。兗州至大梁六百里。慕容彥超三日而至。自以於

己卯。吳虔裕入朝。九域志。鄭州至大梁一百四十里。帝聞郭威舉兵南向。議發兵

拒之。前開封尹侯益曰。鄴都戍兵。家屬皆在京師。官軍不可輕

出。不若閉城。以挫其鋒。使其母妻登城招之。可不戰而下也。慕

容彥超曰。侯益衰老。為懦夫計耳。帝乃遣益。及閭晉卿。吳虔裕

前保大節度使張彥超。將禁軍趣澶州。趣。七。喻翻。是日。郭威已至澶

州。魏州南至澶州一百五十里。李洪義納之。王殷迎謁。慟哭。以所部

兵從郭威涉河。帝遣內養鸞脫。覘郭威威獲之。鸞。力。鍾翻。又盧紅翻。歐史作鸞。亦音龍。

等。赴澶州守捉。鸞軍獲鸞脫。又云。庚辰。郭諱次滑州。宋延渥納軍。辛巳。鸞脫還宮。薛侯益

案文師
孟業當
孟業字
紀孟周
二丁宜
文移在
威在下
乃下

漢周二
紀孟周
二丁宜
文移在
威在下
乃下

二紀
孟業當
孟業字
紀孟周
二丁宜
文移在
威在下
乃下

通鑑卷一百八十九

後漢紀四

十一

本亦作
駕注凡
作駕者
除作駕
之宜改
作宜改

隱帝紀丁丑李洪義得密詔遣陳光穗至鄴都翼日郭威以衆南行戊寅至澶州庚辰至滑州是日詔侯益等赴澶州守捉餘與實錄同周太祖實錄十四日陳光穗至翼日遵路明日遇鸞脫云見召侯益等令守澶州十六日趣滑臺十七日賞諸軍令奉行前詔十八日自滑而南薛史周太祖紀十六日至澶州獲鸞脫十七日至滑州餘與實錄同按丁丑十四日也若十七日始詔侯益赴澶州則十六日郭威獲鸞脫何故已見之也蓋帝遣侯益赴澶州必在十六日鸞脫行在遣益之後今從薛史周太祖紀以表置鸞脫衣領中使歸白帝曰臣昨得詔書延頸俟死郭崇威等不忍殺臣云此皆陛下左右貪權無厭者譖臣耳厭於逼臣南行詣闕請罪臣求死不獲力不能制臣數日當至闕庭陛下若以臣爲有罪安敢逃刑若實有譖臣者願執付軍前以快衆心臣敢不撫諭諸軍退歸鄴都庚辰郭威趣滑州澶州西南至滑州一百餘里七喻 辛巳義成節度使宋延渥迎降考異曰隱帝實錄十一月丙子誅楊史丁丑孟業至澶州王殷綱業送郭威即日首塗戊寅至河上見王殷庚辰次滑州周太祖實錄云十三日夜太祖夢入朝見至詰旦以夢示峻是日陳洪穗至鄴都是十四日丁丑也翼日爲衆所迫遵路十五日戊寅也明日行次遇鸞脫欲往澶州十六日己卯也下文又云十六日趣滑臺按大梁至澶州二百七十里澶州至鄴都一百四十里至滑州一百二十里不應往還如是之速漢周實錄首塗與至滑州日不同蓋十六日趣滑州十七日至滑州也今從周太祖實錄 延渥洛陽人其妻晉高祖女永寧公主也郭威取滑州庫物以勞將士勞力且諭之曰

辛巳

朝之義不戰則爲其所屠吾欲全汝曹功名不若奉行前詔吾死不恨郭威以此觀衆心向背耳皆曰國家負公公不負國所以萬人爭奮如報私讐侯益輩何能爲乎王峻狗於衆曰我得公處分俟克京城聽旬日剽掠衆皆踊躍處昌呂翻分扶問翻剽匹妙翻許士卒以剽掠之利以濟其私可以得而不可長守也辛巳鸞脫至大梁前此帝議欲自往澶州聞郭威已至河上而止帝甚有悔懼之色私謂寶貞固曰屬者亦太草草屬之欲翻屬也草草亦言率爾李業等請傾府庫以賜諸軍蘇禹珪以爲未可欠審諦商量之意業拜禹珪於帝前曰相公且爲天子勿惜府庫爲于偽翻下當爲同乃賜禁軍人二十緡下軍半之將士在北者給其家使通家信以誘之誘音壬午郭威軍至封丘人情怙懼太后泣曰不用李濤之言宜其亡也李濤之言見上卷元年慕容彥超恃其驍勇言於帝曰臣視北軍猶蟻蠓耳爾雅註蟻蠓駢蒙之所生一名醯雞孫炎曰此蟲微細羣飛列子曰蟻蠓生朽壤之上因雨而生覩陽而死莊子謂之醯雞蟻莫結翻蠓

本亦作
字有仍
上紀車
本末同

通鑑卷一百八十九

十一

紀事本末
東晉作
勤故

莫孔翻當為陛下生致其魁為子退見聶文進問北來兵數及

將校姓名頗懼曰是亦劇賊未易輕也將即亮翻校戶帝復遣左

神武統軍袁曦前威勝節度使劉重進等帥禁軍與侯益等會

屯赤岡曦象先之子也復扶又翻曦宜崎翻帥讀曰彥超以大軍屯

七里店癸未南北軍遇於劉子陂劉子陂在封丘帝欲自出勞軍

太后曰郭威吾家故舊非死亡切身何以至此但按兵守

城飛詔諭之觀其志趣必有辭理則君臣之禮尚全慎勿輕出

帝不從使帝從太后之言雖不能時扈從軍甚盛從才用翻太后遣使

戒聶文進曰大須在意對曰有臣在雖郭威百人可擒也至暮

兩軍不戰帝還宮慕容彥超大言曰陛下來日宮中無事幸再

出觀臣破賊臣不必與之戰但叱散使歸營耳甲申帝欲再出

太后力止之不可既陳陳讀郭威戒其眾曰吾來誅羣小非敢

敵天子也慎勿先動久之慕容彥超引輕騎直前奮擊郭崇威

與前博州刺史李榮帥騎兵拒之帥讀曰率彥超馬倒幾獲之

幾居依翻彥超引兵退麾下死者百餘人於是諸軍奪氣稍稍降於

北軍侯益吳虔裕張彥超袁曦劉重進皆潛往見郭威威各遣

還營又謂宋延渥曰天子方危公近親宜以牙兵往衛乘輿且

附奏陛下願乘間早幸臣營宋延渥主婿故云近親牙兵謂延渥所延

渥未至御營亂兵雲擾不敢進而還還從宜翻比暮南軍多歸

於北比必利慕容彥超與麾下十餘騎奔還兗州是夕帝獨與

三相及從官數十人宿於七里寨餘皆逃潰三相實貞固蘇逢吉禹

之至則帝已去矣帝策馬將還宮至玄化門玄化門大梁城北面東

梁開平元年改曰興和門來第一門也本酸棗門劉銖在門上問帝左右兵馬何在因射左

右劉銖之射左右其帝回轡西北至趙村追兵已至帝下馬入民

家為亂兵所弑考異曰實錄帝至玄化門劉銖射帝左右帝廻詣西北郭允

通鑑卷二百八十九後漢紀四

十時年二

一本入
作至薛
史作順
而犯自
殺明案
允即本
事謂非
郭所非
弒逆也

民室郭允明知事不濟乃抽刃犯蹕而崩薛史隱帝紀郭允明知事不濟乃刺及於帝而崩允明知事不濟乃抽刃犯蹕而崩薛史隱帝紀郭允明知事不濟乃刺及於帝而崩允明知事不濟乃抽刃犯蹕而崩薛史隱帝紀郭允明知事不濟乃刺及於帝而崩

自殺。聶文進挺身走軍士追斬之。李業奔陝州。九域志大梁至陝州六百五十九里李業

欲依其兄耳。後匡贊奔兗州。欲依慕容郭威聞帝遇弒號慟曰老

夫之罪也。號曰威至玄化門。劉銖雨射城外。雨射者射威自迎春

門入歸私第。迎春門汴城東面北來第一門也本名曹門梁開平元年改曰建陽門晉天福三年改曰迎春門遣前曹州

防禦使何福進將兵守明德門。諸軍大掠通夕烟火四發軍士

入前義成節度使白再榮之第執再榮盡掠其財既而進曰某

等昔嘗趨走麾下一旦無禮至此何面目復見公。復扶遂勿其

首而去。以白再榮真定之虐今罹此禍抑天道也列武粉翻吏部侍郎張允家貲以萬計而性

吝雖妻亦不之委常自繫衆鑰於衣下行如環珮是夕匿於佛

殿藻井之上。風俗通云殿象象東井刻為荷菱荷菱水物所以厭火杜佑曰漢宮殿率號屋仰為井皆畫水藻蓮菱之屬以厭火何晏景福殿賦

與魏仁浦為隣欲併仁浦所居以自廣屢譖仁浦於帝幾至不

測。言幾至于死也幾居依翻至是有擒延徽以授仁浦者仁浦謝曰因亂而

報怨吾所不為也郭威聞之待仁浦益厚右千牛衛大將軍棗

疆趙鳳曰郭侍中意邪執弓矢踞胡床坐於巷首掠者至輒射

爾乃賊也豈侍中意邪執弓矢踞胡床坐於巷首掠者至輒射

殺之里中皆賴以全。射而丙戌獲劉銖李洪建囚之。考異曰五代史闕文周

祖自鄴起兵銖盡誅周祖之家子孫婦女十數人極其慘毒及隱帝遇害周祖以漢太

后令收銖下獄使人責銖殺其家對曰銖為漢家戮叛族耳不知其他威怒殺之王禹

傳曰周世宗朝史官修漢隱帝實錄銖之忠言諱而不載銖今有子孝和擢進士第按

銖所至貪婪酷虐在青州謀不受代賴郭瓊諭之始入朝私怨楊史快其就戮隱帝敗

歸射而不納使至野死其屠滅周祖之家出於殘忍之性銖謂其妻曰我死汝

耳豈忠義之士邪王禹偁所記蓋憑孝和之言耳今不取銖謂其妻曰我死汝

且為人婢乎妻曰以公所為雅當然耳王殷郭崇威言於郭威

曰不止剽掠。剽四今夕止有空城耳威乃命諸將分部禁止掠

者不從則斬之。分扶至晡乃定寶貞固蘇禹珪自七里寨逃歸

郭威使人訪求得之尋復其位貞固為相值楊史弄權楊邠史弘

李業等作亂但以凝重處其間自全而已處昌呂翻郭威命有

司遷隱帝梓宮於西宮或請如魏高貴鄉公故事葬以公禮禮高

鄉公事見七十七卷魏元帝景元元年威不許曰倉猝之際吾不能保衛乘輿乘輿證

罪已大矣况敢貶君乎太師馮道帥百官謁見郭威帥讀曰威

見猶拜之道受拜如平時考異曰五代史闕文周祖入京師百官謁之周

曰侍中此行不易周祖氣沮故禪代之謀稍緩按周祖舉兵既克京城所以不即為帝

者蓋以漢之宗室崇在河東信在許州贊在徐州若遽代漢慮三鎮舉兵以興復為辭

則中外必有響應者故陽稱輔立宗子信素庸愚不足畏贊乃崇子故迎贊而立之使

兩鎮息謀俟其離徐已遠去京稍近然後併信除之則三鎮去其二矣然後自立則所

與為敵者唯崇而已此其謀也豈馮道受拜之所能徐曰侍中此行不易以

沮乎道之所以受拜如平時者正欲示器宇凝重耳丁亥郭威帥百官詣明德門起居太后且奏稱軍國事殷請

早立嗣君太后誥稱郭允明弒逆太后之誥云然郭威之志神器不

可無主河東節度使崇忠武節度使信皆高祖之弟武寧節度

使贊開封尹勳高祖之子其令百官議擇所宜贊崇之子也高

祖愛之養視如子點高祖憐之錄為己子贊于倫翻郭威王峻入見太

后於萬歲宮按薛史唐莊宗同光二年以太后宮為長壽宮晉漢請以勳為嗣

太后曰勳久羸疾不能起為翻威出諭諸將諸將請見之太后

令左右以臥榻舉之示諸將諸將乃信之於是郭威與峻議立

贊己丑郭贊帥百官表請以贊承大統太后誥所司擇日備灋

駕迎贊即皇帝位郭威奏遣太師馮道及樞密直學士王度祕

書監趙上交詣徐州奉迎考異曰周太祖實錄己丑太祖奏遣前太師馮

直學士王度請行許之宰臣百寮表秘書監趙上交羸詔同日首塗五代史闕文周祖

請道詣徐州册湘陰公為漢嗣道曰侍中由衷乎周祖設誓道曰莫教老夫為謬語人

及行謂人曰平生不謬語今為謬語人矣王禹偁曰周世宗朝詔史臣修周祖實錄故

道之事迹所宜諱矣按道廉智自將陽愚遠禍恐不肯觸周祖未發之機其徒欲歸美

而云耳又隱帝實錄云初議立徐帥太后遣中使馳諭劉崇郭威之討三叛也

請崇入繼大位崇知立其子上章謙遜恐無此事今不取元年上卷每見朝廷詔書處分軍事皆合機宜問使者誰為此詔

上日錄及

衣于既翻

蒼黃之中。討論撰定。皆得其宜。蒼黃者猝遽之狀。論盧昆翽撰士免翻。初隱帝遣供

奉官押班陽曲張永德。賜昭義節度使常思生辰物。供奉官押班也。生辰物謂聖節回賜。永德郭威之婿也。會楊邠等誅。密詔思殺永德。思素

聞郭威多奇異。囚永德以觀變。及威克大梁。思乃釋永德而謝

之。庚寅。郭威帥百官上言。比皇帝到闕。動涉浹旬。比必利翻。十日大梁七百里。郭威計程言之也。請太后臨朝聽政。考異曰。周太祖實錄云。太后自臨朝令稱制。隱帝實錄自是至國亡。止稱誥。今從之。朝直。

先是。馬希萼遣蠻兵圍玉潭。朱進忠引兵會之。崔洪璉

兵敗。奔還長沙。馬希萼遣崔洪璉屯玉潭。事始見上六月。希萼引兵繼進。攻岳州。刺史

王贊拒之。五日不克。希萼使人謂贊曰。公非馬氏之臣乎。不事

我。欲事異國乎。為人臣而懷貳心。豈不辱其先人。贊曰。贊父環

為先王將。六破淮南兵。王贊父環馬氏之良將也。將即亮翻。今大王兄弟不相容。贊

常恐淮南坐收其弊。一旦以遺體臣淮南。誠辱先人耳。大王苟

能釋憾罷兵。兄弟雍睦如初。贊敢不盡死。以事大王兄弟。豈有

二心乎。希萼慙。引兵去。辛卯。至湘陰。焚掠而過。湘陰。岳州。宋屬潭州。九

域志。湘陰縣在潭州東北一百五十五里。宋白曰。湘陰縣本羅子國。秦為羅縣。宋

元徽二年。分益陽羅二縣界。處巴峽流人。因立湘陰縣。以地在湘江之陰故名。至

長沙。軍於湘西。步兵及蠻兵。軍於嶽麓。嶽山七十二峯之數。自湘西古渡登岸。夾徑喬松。泉澗盤繞。諸峯疊秀。下瞰湘江。道林嶽麓等寺皆在焉。朱進忠自玉潭引兵會之。

馬希廣遣劉彥瑫召水軍指揮使許可瓊。帥戰艦五百艘屯城

北津。屬於南津。帥讀曰率。屬之欲翻。以馬希崇為監軍。馬希崇在長沙。常為希

將。利啖許可瓊。希廣使可瓊為又遣馬軍指揮使李彥溫。將騎兵屯駝口。

扼湘陰路。瀏江口有駝口。賓因謂之駝口。步軍指揮使韓禮。將二千人屯楊柳橋。

扼柵路。朗兵柵于湘西。以兵扼其路。可瓊。德勳之子也。許德勳亦楚之良將。壬辰。太后始

臨朝。以王峻為樞密使。袁曦為宣徽南院使。王殷為侍衛馬步

軍都指揮使。郭崇威為侍衛馬軍都指揮使。曹威為侍衛步軍

都指揮使。陳州刺史李穀權判三司。劉銖。李洪建及其黨皆

梟首於市。而赦其家。考異曰。實錄國子博士司天監洛陽王處訥。素與周祖善。因言劉氏祚短事。處訥曰。漢歷未盡。但以即位後讐殺

通鑑卷二百八十九

後漢紀四

十五

人夷人之族。總結天下。所以社稷不得久長耳。時周祖方以兵圍蘇逢吉。劉誅之第。俟旦而族之。聞其言。蹶然遽命釋之。按周祖時方迎湘陰公立之。豈得遽言劉氏祚短乎。今不取。郭威謂公卿曰。劉誅屠吾家。吾復屠其家。怨讐反覆。庸有極乎。由是數家獲免。王殷屢為洪建請免死。王殷先與李洪建分掌侍衛馬步軍以同僚故

為之請為于偽翻郭威不許。後匡贊至兗州。慕容彥超執而獻之。李業至陝州。陝失冉翻其兄保義節度使洪信不敢匿於家。業懷金將奔晉陽。至絳州。盜殺之而取其金。蜀施州刺史田行臯奔荆南。高保融曰。彼貳於蜀。安肯盡忠於我。執之歸於蜀。伏誅。鎮州邢州奏。契丹主將數萬騎入寇。攻內丘。內丘本漢中丘縣。隋避武元帝諱。改為內丘。唐屬邢州。九域志在州北四十七里。范成大北使錄。邢州三十五里至內丘縣。五日不克。死傷甚眾。有戍兵五百叛。應契丹。引契丹入城。屠之。又陷饒陽。九域志饒陽縣在深州北九十里。太后敕郭威將大軍擊之。國事權委竇貞固。蘇禹珪。王峻。軍事委王殷。十二月甲午朔。郭威發大梁。丁酉。以翰林學士戶部侍郎范質為樞密副使。初蠻酋彭師高降於楚。見二百八十二卷晉天福。楚人惡其獷直。獷古猛翻。楚王希廣獨憐之。以為強弩指揮使。領辰州刺史。師高常欲為希廣死。為于偽翻及朱進忠與蠻兵合七千餘人。至長沙。營於江西。湘江之西。師高登城望之。言於希廣曰。朗人驟勝而驕。雜以蠻兵。攻之易破也。願假臣步卒三千。自巴溪度江。出嶽麓之後。至水西。令許可瓊以戰艦度江。腹背合擊。必破之。前軍敗。則其大軍自不敢輕進矣。希廣將從之。時馬希萼已遣閒使。以厚利啖許可瓊。問古覓翻。啖吐濫翻。許分湖南而治。可瓊有貳心。乃謂希廣曰。師高與梅山諸蠻皆族類。安可信也。可瓊世為楚將。許可瓊德勳之子。故自言爾。必不負大王。希萼竟何能為。希廣乃止。希萼尋以戰艦四百餘艘泊江西。希廣命諸將皆受可瓊節度。日賜可瓊銀五百兩。希廣屢造其營。計事。造七到翻。可瓊常閉壘。不使士卒知。朗車進退。希廣歎曰。真將軍也。吾何憂哉。臨亂之君各賢其臣斯言信矣。可瓊或夜乘單舸詐稱巡江。與希萼會水西。約為內應。舸苦我翻。一旦彭師

密副使。初蠻酋彭師高降於楚。見二百八十二卷晉天福。楚人惡其獷直。獷古猛翻。楚王希廣獨憐之。以為強弩指揮使。領辰州刺史。師高常欲為希廣死。為于偽翻。及朱進忠與蠻兵合七千餘人。至長沙。營於江西。湘江之西。師高登城望之。言於希廣曰。朗人驟勝而驕。雜以蠻兵。攻之易破也。願假臣步卒三千。自巴溪度江。出嶽麓之後。至水西。令許可瓊以戰艦度江。腹背合擊。必破之。前軍敗。則其大軍自不敢輕進矣。希廣將從之。時馬希萼已遣閒使。以厚利啖許可瓊。問古覓翻。啖吐濫翻。許分湖南而治。可瓊有貳心。乃謂希廣曰。師高與梅山諸蠻皆族類。安可信也。可瓊世為楚將。許可瓊德勳之子。故自言爾。必不負大王。希萼竟何能為。希廣乃止。希萼尋以戰艦四百餘艘泊江西。希廣命諸將皆受可瓊節度。日賜可瓊銀五百兩。希廣屢造其營。計事。造七到翻。可瓊常閉壘。不使士卒知。朗車進退。希廣歎曰。真將軍也。吾何憂哉。臨亂之君各賢其臣斯言信矣。可瓊或夜乘單舸詐稱巡江。與希萼會水西。約為內應。舸苦我翻。一旦彭師

密副使。初蠻酋彭師高降於楚。見二百八十二卷晉天福。楚人惡其獷直。獷古猛翻。楚王希廣獨憐之。以為強弩指揮使。領辰州刺史。師高常欲為希廣死。為于偽翻。及朱進忠與蠻兵合七千餘人。至長沙。營於江西。湘江之西。師高登城望之。言於希廣曰。朗人驟勝而驕。雜以蠻兵。攻之易破也。願假臣步卒三千。自巴溪度江。出嶽麓之後。至水西。令許可瓊以戰艦度江。腹背合擊。必破之。前軍敗。則其大軍自不敢輕進矣。希廣將從之。時馬希萼已遣閒使。以厚利啖許可瓊。問古覓翻。啖吐濫翻。許分湖南而治。可瓊有貳心。乃謂希廣曰。師高與梅山諸蠻皆族類。安可信也。可瓊世為楚將。許可瓊德勳之子。故自言爾。必不負大王。希萼竟何能為。希廣乃止。希萼尋以戰艦四百餘艘泊江西。希廣命諸將皆受可瓊節度。日賜可瓊銀五百兩。希廣屢造其營。計事。造七到翻。可瓊常閉壘。不使士卒知。朗車進退。希廣歎曰。真將軍也。吾何憂哉。臨亂之君各賢其臣斯言信矣。可瓊或夜乘單舸詐稱巡江。與希萼會水西。約為內應。舸苦我翻。一旦彭師

通鑑卷之...

高見可瓊。瞋目叱之。真昌拂衣入。見希廣曰。可瓊將叛。國人皆

知之。請速除之。無貽後患。希廣曰。可瓊許侍中之子。豈有是邪。

楚加許德勳侍中故希廣稱之師高退。歎曰。王仁而不斷。斷丁敗亡可翹足俟也。

潭州大雪。平地四尺。潭朗兩軍。久不得戰。希廣信巫覡。及僧語。

塑鬼于江上。覲刑狄翻。塑桑故翻。搏地為鬼神之神。曰塑。攀手以却朗兵。又作大像于高

樓。手指水西。怒目視之。怒奴命眾僧。日夜誦經。希廣自衣僧服。

膜拜求福。衣于既翻。下暉甲辰。朗州步軍指揮使武陵何敬真等

考異曰。湖湘故事。作何景真。今從十國紀年。以蠻兵三千。陳於楊柳橋。敬真望韓禮營。旌

旗紛錯。先是希廣命韓禮營于楊柳橋。紛亂也。錯雜也。陳讀曰陣。曰。彼眾已懼。擊之易破也。朗人

雷暉。衣潭卒之服。潛入禮寨。手劔擊禮。不中。手式又翻。中竹仲翻。軍中驚擾。

敬真等。乘其亂擊之。禮軍大潰。禮被創。走至家而卒。創初於是

朗兵水陸急攻長沙。步軍指揮使吳宏。小門使楊滌。相謂曰。以

死報國。此其時矣。各引兵出戰。宏出清泰門。戰不利。滌出長樂

卒。飢疲。退就食彭師高。戰于城東北隅。蠻兵自城東縱火。城上

人招許可瓊軍。使救城。可瓊舉全軍降希萼。長沙遂陷。朗兵及

蠻兵。大掠三日。殺吏民。焚廬舍。自武穆王以來所營宮室。皆為

灰燼。楚王馬殷所積寶貨。皆入蠻落。李彥溫望見城中火起。自

駝口引兵救之。朗人已據城拒戰。彥溫攻清泰門。不克。與劉彥

瑫各將千餘人。奉文昭王。及希廣諸子。趣袁州。遂奔唐。楚王希範

城志潭州東南至袁州六百三十四里。趣七喻翻。張暉降於希萼。張暉先是自益陽通歸長左司

馬希崇帥將吏。詣希萼勸進。馬希崇通希萼事始二百八十吳宏戰血

滿袖。見希萼曰。不幸為許可瓊所誤。今日死。不愧先王矣。彭師

高投槊于地。大呼請死。呼火希萼歎曰。鐵石人也。皆不殺。乙巳。

希崇迎希萼入府視事。閉城。分捕希廣。及掌書記李弘臯。弟弘

節。都軍判官唐昭胤。及鄧懿文。楊滌等。皆獲之。希萼謂希廣曰。

節。都軍判官唐昭胤。及鄧懿文。楊滌等。皆獲之。希萼謂希廣曰。

節。都軍判官唐昭胤。及鄧懿文。楊滌等。皆獲之。希萼謂希廣曰。

節。都軍判官唐昭胤。及鄧懿文。楊滌等。皆獲之。希萼謂希廣曰。

節。都軍判官唐昭胤。及鄧懿文。楊滌等。皆獲之。希萼謂希廣曰。

節。都軍判官唐昭胤。及鄧懿文。楊滌等。皆獲之。希萼謂希廣曰。

節。都軍判官唐昭胤。及鄧懿文。楊滌等。皆獲之。希萼謂希廣曰。

節。都軍判官唐昭胤。及鄧懿文。楊滌等。皆獲之。希萼謂希廣曰。

周紀云 十八日 辛亥 希廣 九日 壬子 希廣 王稱楚

承父兄之業。豈無長幼乎。希廣曰。將吏見推。朝廷見命耳。希萼皆囚之。卒如張少敵 拓拔恒之言丙午。希萼命內外巡檢侍衛指揮使劉賓。禁

止焚掠。丁未。希萼自稱天策上將軍武安武平靜江寧遠等軍節度使。馬氏舊有此四鎮之地是 時寧遠巡屬已屬南漢楚王此皆父兄官爵希萼未稟命于中國而自稱之以希崇為

節度副使。判軍府事。為希崇殺 希萼張本湖南要職。悉以朗人為之。齎食李弘臯。弘節。唐昭胤。楊滌。斬鄧懿文於市。戊申。希萼謂將吏曰。

希廣懦夫。為左右所制耳。吾欲生之。可乎。諸將皆不對。朱進忠嘗為希廣所答。對曰。大王三年血戰。始得長沙。天福十二年希萼希廣始爭國次年交兵

至是三一國不容二主。它日必悔之。戊申。賜希廣死。希廣臨刑。猶誦佛書。彭師鬻葬之于瀏陽門外。瀏陽門潭州城 東門瀏音劉武寧節度

使贊。留右都押牙董延美。元從都教練使楊温。守徐州。為二人 以徐州 拒周張本鞏延美據下卷及歐史當作鞏延美鞏以邑為姓周有卿士鞏簡公晉有大夫鞏朔從才用與馮道等西來。自彭城而西來大梁

在道仗衛。皆如王者。左右呼萬歲。郭威至滑州。留數日。贊遣使。其罪大矣。若劉氏復立。我輩尚有種乎。種章 勇翻己酉。威聞之。即引

兵。行趣澶州。詠七 喻翻辛亥。遣蘇禹珪如宋州。迎嗣君。楚王希萼以子光贊為武平留後。以何敬真為朗州牙內都指揮使。將兵

戍之。希萼召拓拔恒。欲用之。恒稱疾不起。自希廣之立拓拔恒已杜門矣事見二百八十七卷天福十二年。壬子。郭威度河。館于澶州。館古玩翻 澶時連翻癸丑旦。將發。將士

數千人。忽大譟。威命閉門。將士踰垣登屋而入。曰。天子須侍中自為之。將士已與劉氏為仇。不可立也。或裂黃旗。以被威體。被

共扶抱之。呼萬歲。震地。因擁威南行。威乃上太后牋。請奉漢宗廟。事太后為母。丙辰。至韋城。隋分白馬置韋城縣治韋氏國城屬滑州九域志在州東南五十里丁度曰韋城縣

古豕韋國也 上時掌翻下書。撫諭大梁士民。以昨離河上。在道秋毫不犯。勿有憂疑。恐京城士民戀前者剽掠之禍 奔逃四出故撫安之離力智翻戊午。威至七里店。寶貞固帥

百官。出迎拜謁。因勸進。威營於臯門村。臯門村蓋在臯門之外按大梁城無臯門詩大雅綿之篇曰乃

紀事本末 無行

目錄作 廷

立阜門。阜門有仇。毛氏傳曰。王之郭門曰阜門。鄭氏箋曰。諸侯之宮。外門曰阜門。朝門曰應門。內有路門。天子之宮。加之庫雉。至禮記明堂位。記周賜魯公。以天子之制。其言曰。庫門。天子。阜門。雉門。天子。應門。鄭注。又云。天子五門。庫。雉。應。路。魯有庫。雉。路。則諸侯三門。歟。詳而味之。詩箋。記注。微有不同。而五代之時。汴城之外。所謂阜門。村。蓋以郭門之外。有村。遂呼曰阜門。村。合于毛氏詩傳。阜門。村。屬。開封縣。薛史云。王擅葬于開封縣之阜門原。以是知之。武寧節度使贊。已至

宋州。王峻。王殷。聞澶州軍變。遣侍衛馬軍都指揮使郭崇威。將七百騎。往拒之。又遣前中州刺史馬鐸。將兵詣許州巡檢。崇威

忽至宋州。陳于府門外。贊大驚。闔門登樓詰之。詣許州巡檢。備劉信也。汴京至宋州二百八十五里耳。贊不意其至。故驚而詰之。詰去吉翻。對曰。澶州軍變。郭公慮陛下未察。故遣崇

威來宿衛。無它也。贊召崇威。崇威不敢進。馮道出。與崇威語。使馮道迎贊。故道在贊所。崇威乃登樓。贊執崇威手而泣。崇威以郭威意安。諭

之。少頃。崇威出。時護聖指揮使張令超。帥部兵為贊宿衛。聖漢侍衛馬軍也。帥讀曰率。下同。徐州判官董裔。說贊曰。說式。丙翻。觀崇威視瞻舉措。

必有異謀。道路皆言。郭威已為帝。而陛下深人不止。禍其至哉。請急召張令超。諭以禍福。使夜以兵劫崇威。奪其兵。明日。掠雒

陽金帛。募士卒。北走晉陽。宋州。雒陽。晉陽。雒音離。走音奏。彼新定京邑。未暇

追我。此策之上也。贊猶豫未決。是夕。崇威密誘令超。令超帥眾歸之。誘音酉。贊大懼。郭威遺贊書云。為諸軍所迫。召馮道先歸。留

趙上交。王度奉侍。道辭行。贊曰。寡人此來。所恃者。以公三十年舊相。故無疑耳。馮道。唐明宗天咸二年為相。至是二十四年。曰三十年。舉成數也。遺於季翻。今崇威奪吾衛

兵。事危矣。公何以為計。道默然。無以答贊。故默。馮道自謂癡頑老子。良不妄也。客將賈貞。數

目道欲殺之。將即亮翻。數所角翻。贊曰。汝輩勿草草。此無預馮公事。契丹主入汴。責劉繼勳。繼勳歸罪于道。道幾死矣。宋州之事。使劉贊從賈貞之意。道亦必死矣。而契丹主謂道非多事者。劉贊謂無預馮公事。豈非以其在位。素懷冲澹。與物無競。人皆敬其名。德而然邪。道之全身。固為得矣。有國者焉。用彼相哉。然自後唐同光以來。樞密使任事。丞相取充位而已。責人斯無難。惟受責俾如流。以此而言。道未肯受責也。崇

威遷贊於外館。殺其腹心董裔。賈貞等數人。己未。太后誥。廢贊為湘陰公。馬鐸引兵入許州。劉信惶惑自殺。庚申。太后誥。以待

中監國。太后兩誥。皆郭威之志也。侍中稱郭威官。百官藩鎮。相繼上表勸進。壬戌夜。監國營有步兵將校。醉揚言。曩者澶州騎兵扶立。今步兵亦欲扶立

壬戌
綱目
兵紀
上末
本本
同同

仙人說調博案瓊方故引得
虛作元本鮑仙士專五致梁
瓊才木李廷今廣云國異廷

通鑑卷二百八十九 後漢紀四

監國斬之。南漢主以宮人盧瓊仙、黃瓊芝為女侍中。朝服冠帶。參決政事。朝直宗室勳舊，誅戮殆盡。惟宦官林延遇等用事。史言南漢終以宦官女寵亡國，而南漢主所以能終其世者，以僻處海隅，而中國未有真主耳。

資治通鑑卷第二百八十九

資治通鑑卷第二百九十

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京嵩山崇福宮上柱國河內郡開國公食邑二千六百戶食實封一千戶臣司馬光奉勅編集

後學 天台胡三省 音註

後周紀一

起重光大淵獻，蓋玄默，因數八月，凡一年有奇。周自以為周，號叔也。郭音相近也。虞大夫宮之奇曰：號仲號叔，王季之穆也。郭之得姓本於周，故建國號曰周。通鑑因謂之後周。

太祖聖神恭肅文孝皇帝上

姓郭氏，諱威，邢州堯山人。父簡，事晉為順州刺史。

廣順元年春正月丁卯，漢太后下詔，授監國符寶，即皇帝位。監國自阜門入宮。阜門，大梁城外村名。即位於崇元殿。制曰：朕周室之裔，統叔之後。國號宜曰周。改元。大赦。楊邠、史弘肇、王章等皆贈官。官為斂葬。楊邠等死，見上卷上年。仍訪其子孫，叙用之。凡倉場庫務掌納官吏，無得收斗餘稱耗。斗餘，槩量之外，又取其餘也。稱耗，稱斤鈞石之外，又多取之，以備耗折。今悉除之。矯王章苛敎之弊也。仍訪其子孫，叙用之。凡倉場庫務掌納官吏，無得收斗餘稱耗。又稱尺舊所進羨餘物，悉罷之。羨，弋戰翻，羨餘，唐之流弊也。至五季而愈甚。犯竊盜及姦者

通鑑卷二百九十

後周紀一

一

並依晉天福元年以前刑名。罪人非反逆。無得誅及親族。籍沒家貲。矯史弘肇虐刑之弊也唐莊宗明宗晉高祖各置守陵十戶。漢高祖陵

職員官人時月薦享及守陵戶。並如故。初唐衰多盜。不用律文。更定峻法。竊盜賊三匹者死。晉天福中。加至五匹。姦有夫婦人。

無問強和男女並死。強謂男以威力加女。女不得已而與之通姦者。和謂男女相慕。欲動情生而通姦者。漢法竊盜一錢以上皆死。又罪非反逆。往往族誅籍沒。故帝即位。首革其

弊。初楊邠以功臣國戚為方鎮者。多不閑吏事。閑習也乃以三司軍將補都押牙。孔目官內知客。其人自恃敕補。多專橫。橫下節

度使不能制。至是悉罷之。帝命史弘肇親吏上黨李崇矩訪弘肇親族。崇矩言弘肇弟弘福今存。初弘肇使崇矩掌其家貲之籍。由是盡得其產。皆以授弘福。帝賢之。使隸皇子榮帳下。戊

辰以前復州防禦使王彥超權武寧節度使。時劉贊將鞏廷美等守徐州李太后遷居西宮。按薛史漢太平己巳上尊號曰昭聖皇太后漢

衛尉卿劉皞主漢隱帝之喪。劉勳既卒。它無親屬故也初河東節度使兼中書令劉勳卒。癸酉加王峻同平章事以

書令劉崇聞隱帝遇害。欲舉兵南向。聞迎立湘陰公。乃止。曰。吾兒為帝。吾又何求。太原少尹李讓陰說崇曰。說式觀郭公之心。

終欲自取。公不如疾引兵逾太行。據孟津。行戶徐州相公即位。湘陰公本鎮徐州故謂之然後還鎮。則郭公不敢動矣。不然且為所賣。崇

怒曰。腐儒欲離間吾父子。命左右曳出斬之。問古梵翻曳讀曰拽音羊列翻讓呼

曰。吾負經濟之才。而為愚人謀事。呼火故翻為于偽翻死固甘心。家有老妻。願與之同死。崇并其妻殺之。且奏於朝廷。示無二心。及贊廢。崇

乃遣使請贊歸晉陽。詔報以湘陰公比在宋州。比毗至翻今方取歸

京師。必令得所。公勿以為憂。公能同力相輔。當加王爵。永鎮河東。董廷美楊溫聞湘陰公失位。奉贊妃董氏。據徐州拒守。以俟

河東援兵。劉贊令鞏廷美等守徐州事始見上卷上年帝使贊以書諭之。廷美溫欲降而

新史東漢世案云吾家病不可

案西宮

通鑑卷一百六十一

懼死降戶帝復遺書曰爰念斯人盡心於主復扶又翻遺唯足

以賞其忠義何由責以悔尤俟新節度使入城新節度使謂王彥超當各除

刺史公可更以委曲示之唐宋主帥以手書諭示將佐奉謂之委曲契丹之攻內丘也

卷見上死傷頗多又值月食軍中多妖異契丹主懼不敢深入

引兵還胡人用兵以月為候月食又多妖異故懼遣使請和於漢會漢亡

安國節度使劉詞送其使者詣大梁帝遣左千牛衛將軍朱憲

報聘且叙革命之由以金器玉帶贈之帝以鄴都鎮撫河北

控制契丹欲以腹心處之處昌呂翻乙亥以寧江節度使侍衛親軍

都指揮使王殷為鄴都留守天雄節度使同平章事領軍如故

仍領侍衛親軍仍以侍衛司從赴鎮丙子帝帥百官詣西宮為漢隱帝

舉哀成服皆如天子禮去年遷隱帝梓宮於西宮事見上卷帥讀曰率為于偽翻慕容彥超遣

使入貢帝慮其疑懼賜詔慰安之曰今兄事已至此言不欲繁

望弟扶持同安意兆戊寅殺相陰公於

宋州是日劉崇即皇帝位於晉陽母弟也仍用乾祐年號

所有者并汾忻代嵐憲隆蔚沁遼麟石十二州之地宋白曰憲州故樓煩監牧

唐昭宗龍紀元年李克用奏置憲州宋太宗之平太原折御卿自府州會兵攻劉繼元先克岢嵐軍次克隆州次克嵐州則隆州蓋晉漢間所置其地在岢嵐嵐谷之間沁子

鳩以節度判官鄭珙為中書侍郎珙居觀察判官滎陽趙華為

戶部侍郎並同平章事以次子承鈞為侍衛親軍都指揮使太

原尹以節度副使李存瓌為代州防禦使裨將武安張元徽為

馬步軍都指揮使九域志武安縣屬洛州在州西九十五里陳光裕為宣徽使北漢主

謂李存瓌張元徽曰通鑑書嶺南之漢為南漢河東之漢為北漢朕以高祖之業一朝墜

地今日位號不得已而稱之顧我是何天子汝曹是何節度使

邪由是不建宗廟祭祀如家人宰相月俸止百緡節度使止三

十緡按唐世百官俸錢自會昌以後不復增減三師二百萬三公百六十萬侍中百五十萬中書令兩省侍郎兩僕射東宮三師百四十萬尚書御史大夫東宮三

少百萬節度使三十萬至梁開平五年宰臣俸二百千後唐同光四年定節度副使每月料錢四十千則節度使當又多今北漢主皆減其數俸扶用翻自餘薄

有資給而已故其國中少廉吏少詩客省使河南李光美嘗為

月俸錢目三陸本皆同

而位也下位也而位也下位也

顯炎武

直省官 三省有直省官凡百官詣宰相皆差直省官引接其職則外鎮客司通引之職也 頗諳故事 諳鳥含翻 北漢朝廷

制度皆出於光美北漢主聞湘陰公死哭曰吾不用忠臣之言

以至於此為李驤立祠 為于偽翻 歲時祭之 己卯以太師馮道為

中書令加寶貞固侍中蘇禹珪司空王彥超奏遣使齎敕詣

徐州鞏廷美等猶豫不肯啓關詔進兵攻之帝謂王峻曰朕

起於寒微備嘗艱苦遭時喪亂 喪息浪翻 一旦為帝王豈敢厚自奉

養以病下民乎命峻疏四方貢獻珍美食物庚辰下詔悉罷之

全唐文
御作玉
紅下玉
花下有
字小蘇

按薛史本紀詔應天下州府舊貢滋味食饌之物所宜除減其兩浙進細酒海味薑瓜
湖南梳子茶乳糖白沙糖橄欖子鎮州高公米水梨易定栗子河東白杜梨米粉菜豆
粉玉屑粳子麪永興御田紅梳米新大麥麪與平蘇粟子華州麪香鈴羊角熊膽獺肝
朱柿熊白河中樹紅棗五味子輕錫同州石鐵餅晉絳蒲萄黃消梨陝府鳳栖梨襄州
紫薑新筍橘子安州折稷米糟味青州水梨河陽諸雜果子許州御李子鄭州新
笋鵝梨懷州寒食杏仁申州蕤荷亳州草薛松淮州部淮白魚今後不須進奉 其

詔略曰所奉止於朕躬所損被於毗庶 被皮義翻 又曰積於有司

之中甚為無用之物又詔曰朕生長軍旅 長知兩翻 不親學問未知

治天下之道 治直之翻 文武官有益國利民之術各具封事以聞咸

宜直書其事勿事辭讓帝以蘇逢吉之第賜王峻峻曰是逢吉

所以族李崧也 事見二百八十八卷漢乾祐元年 辭而不處 使王峻處權勢之間皆以是心處之必不至有商州之禍矣

昌呂 初契丹主北歸 見二百八十七卷漢高祖天福十二年 橫海節度使潘聿撚棄

鎮隨之契丹主以聿撚為西南路招討使 撚乃殄翻 及北漢主立契

丹主使聿撚遺劉承鈞書北漢主使承鈞復書稱本朝淪亡紹

襲帝位欲循晉室故事求援北朝 遺唯季翻晉室故事謂晉祖事契丹以求援故事也朝直遙翻下同 契

丹主大喜北漢主發兵屯陰地黃澤團柏 屯陰地者欲窺晉隰屯黃澤者欲窺邢趙屯團柏者欲窺

步騎萬人寇晉州從暉吐谷渾人也郭崇威更名崇曹威更

名英 皆避帝名也 二月丁酉以皇子天雄牙內都指揮使榮為

鎮寧節度使選朝士為之僚佐以侍御史王敏為節度判官右

補闕崔頌為觀察判官校書郎王朴為掌書記 為王朴見任於世宗張本 頌協

之子 崔協相後 唐明宗 朴東平人也 戊戌北漢兵五道攻晉州節度使

王晏閉城不出。劉承鈞以為怯。蟻附登城。晏伏兵奮擊。北漢兵

死傷者千餘人。承鈞遣副兵馬使安元寶。焚晉州西城。元寶來

降。承鈞乃移軍攻隰州。九域志晉州西北至隰州二百五十里癸卯。隰州刺史許遷遣

步軍都指揮使孫繼業迎擊北漢兵於長壽村。唐武德二年分隰州石樓置長壽縣貞觀

元年省入石樓執其將程筠等殺之。未幾北漢兵攻州城。幾居數日不

克。死傷甚眾。乃引去。遷鄆州人也。甲辰。楚王希萼遣掌書記

劉光輔入貢于唐。考異曰。湖湘故事。光輔作光翰。今從十國紀年帝悉出漢宮中寶玉

器數十。碎之於庭。曰。凡為帝王。安用此物。聞漢隱帝日與嬖寵

於禁中嬉戲。珍玩不離側。嬖與義翻。又必計翻。離力智翻茲事不遠。宜以為鑑。仍

戒左右。自今珍華悅目之物。無得入宮。丁未。契丹主遣其臣

裊骨支與朱憲偕來。裊奴鳥翻。歐史作裊。朱憲使契丹。見上正月賀即位。戊申。敕前資

官各聽自便居外州。漢隱帝乾祐二年冬。揚邠奏。前資官分居兩京。事見二百八十八卷陳思讓未至

湖南。馬希萼已克長沙。思讓留屯鄆州。敕召令還。去年十一月。漢朝周太祖登極。遣陳思讓帥偏師至安。以圖進取。長沙陷。乃班師。則帝所遣也

丁巳。遣尚書左丞田敏使契丹。北漢主遣通事舍人李訥使

于契丹。訥俗辯字。從功。從言。宋景文手記曰。北齊時。里俗多作僞字。始以巧言為辯。至隋有柳訥。其字又以訥易巧矣乞兵為援。

詔加泰寧節度使慕容彥超中書令。遣翰林學士魚崇諒詣兗

州諭指。崇諒即崇遠也。魚崇諒先因避漢祖諱改名彥超上表謝。三月壬戌朔。

詔報之曰。向以前朝失德。少主用讒。少詩照翻倉猝之間。召卿赴闕。

卿即奔馳應命。信宿至京。救國難而不顧身。聞君召而不俟。駕

難乃且歸。以至天亡。漢祚兵散。梁郊降將敗軍。相繼而至。卿即便回

馬首。徑反龜陰。兗州在龜山之陰。慕容彥超赴大梁。還兗州事。並見上卷上年為主為時。為于偽翻有終有

始。所謂危亂見忠臣之節。疾風知勁艸之心。若使為臣者皆能

如茲。則有國者誰不欲用。所言朕潛龍河朔之際。平難浚郊之

時。難乃且翻。浚。郊。謂大梁之郊。大梁有浚水。詩云。子子于旌。在浚之郊。韓愈從董晉于汴州賦曰。非夫子之洵美兮。吾何為乎浚之都緣不奉示

喻之言。亦不得差人至行闕。且事主之道。何必如斯。若或二三

通鑑卷二百九十

後周紀一

唐餘紀
在正月

今本作
與無作

異本誤

於漢朝遙翻又安肯忠信於周室。以此為懼。不亦過乎。卿但悉力推心。安民體國。事朕之節。如事故君。不惟黎庶獲安。抑亦社稷是賴。但堅表率。未議替移。由衷之誠。言盡於此。以慕容彥超不自安故。以此詔
唐以楚王希萼為天策上將軍。武安武平。靜江寧遠節度使。兼中書令。楚王以右僕射孫忌孫忌即孫晟。歐史曰。晟一名忌。又名鳳。客省使姚鳳為冊禮使。丙寅。遣前淄州刺史陳思讓將兵戍磁州。扼黃澤路。磁州西北當黃澤關路口。磁墻之翻。楚王希萼既得志。多思舊怨。殺戮無度。晝夜縱酒荒淫。悉以軍府事委馬希崇。希崇復多私曲。政刑紊亂。復扶又翻。素音問。府軍既盡於亂兵。籍民財以賞資士卒。或封其門而取之。士卒猶以不均怨望。雖朗州舊將佐。從希萼來者。亦皆不悅。有離心。劉光輔之人貢于唐也。入貢見上月。唐主待之厚。光輔密言。湖南民凌主驕。可取也。唐主乃以營屯都虞候邊鎬為信州刺史。將兵屯袁州。潛謀進取。小門使謝彥頤頤魚容翻。考異曰。湖南今從十國紀年。本希萼家奴。以首面有寵於希萼。首面寵。至與妻

鐵末本

妾雜坐。恃恩專橫。橫戶孟翻。常肩隨希崇。或撫其背。記曲禮。年長以倍。則父事之。十年以長。則兄事之。五年以長。則肩隨之。注云。肩隨者。與之並行。差退。若拊背。則狎之矣。希崇銜之。故事府宴。小門使執兵在門外。希萼使彥頤預坐。或居諸將之上。諸將皆恥之。希萼以府舍焚蕩。命朗州靜江指揮使王逵副使周行逢帥所部兵千餘人治之。帥讀曰率。下同。治直之翻。執役甚勞。又無犒賜。犒苦到翻。士卒皆怨。竊言曰。囚免死則役作之。我輩從大王。出萬死取湖南。何罪而囚役之。且大王終日酣歌。豈知我輩之勞苦乎。逵行逢聞之。相謂曰。眾怨深矣。不早為計。禍及吾曹。壬申旦。帥其眾。各執長柯斧。白梃。逃歸朗州。柯斧柄也。梃徒鼎翻。時希萼醉未醒。左右不敢白。癸酉。始白之。希萼遣湖南指揮使唐師翥將千餘人追之。不及。直抵朗州。逵等乘其疲乏。伏兵縱擊。士卒死傷殆盡。師翥脫歸。翥章恕翻。逵等黜留後馬光贊。去年馬希萼以子光贊鎮朗州。衡翻。更以希萼兄子光惠知州事。光惠希

唐飲本知二刊行小武遠錫人皆與世家史進蓋書
師師世未紀其字盧逢字陵側周二刊于仁
無師世未紀其字盧逢字陵側周二刊于仁

衡翻 光惠希

振之子也。希振馬殷之嫡長子也。尋奉光惠為節度使。達等與何敬真及諸

軍指揮使張傲參決軍府事。希萼具以狀言於唐。唐主遣使以

厚賞招諭之。達等納其賞。縱其使。不荅其詔。唐亦不敢詰也。使疏

吏翻詰去吉翻為王達等以朗州攻潭州張本王彥超奏克徐州殺董廷美等。羣廷美等以

北漢李晉至契丹。契丹主使拽刺梅里報之。拽羊列翻刺來達翻丙子

救。朝廷與唐本無仇怨。緣淮軍鎮各守疆域。無得縱兵民擅入

唐境。商旅往來。無得禁止。己卯。潞州送涉縣所獲北漢將卒。

二百六十餘人。各賜衫袴巾履。遣還。涉漢縣唐屬潞州九域志在州東北一百九十八里加

吳越王弘俶諸道兵馬都元帥。夏四月壬辰朔。濱淮州鎮上

言。淮南饑民。過淮糴穀。未敢禁止。詔曰。彼之生民。與此何異。宜

令州縣津鋪。無得禁止。舖普故翻蜀通奏使高延昭固辭知樞密

院。丁未。以前雲安權鹽使太原尹審徵為通奏使。知樞密院事。

雲安漢巴郡之响縣地周武帝置雲安郡高祖妹懷國公主之子也

少與蜀主相親狎。照翻及知樞密政之大小。悉以咨之。審徵亦

以經濟為己任。而貪侈回邪。與王昭遠相表裏。蜀政由是浸衰。

吳越王弘俶徙廢王弘侗居東府。自衣錦軍徙居東府吳越以越州為東府為築宮室。

治園圃。娛悅之。為于僞翻治直之翻歲時供饋甚厚。契丹主遣使如北

漢。告以周使田敏來約歲輸錢十萬緡。輸春遇翻北漢主使鄭珙以

厚賂謝契丹。珙居勇翻自稱姪皇帝。致書於叔天授皇帝。請行冊禮。

五月己巳。遣左金吾將軍姚漢英等使于契丹。契丹留之。契丹

以北漢交之厚遂留周使辛未。北漢禮部侍郎同平章事鄭珙卒于契丹。考

異曰晉陽見聞錄鄭珙既達虜庭虜君恩禮周厚虜俗以酒池肉林為名雖不飲酒如

韋曜輩者亦加灌注縱成疾無復信之珙魁岸善飲罹無量之逼宴罷載歸一夕腐脇

於穹廡之甍堵間與尸而復命九國志契丹宴犒漢使必厚具酒肉以示夸大高祖鎮

河東嘗命韋曜北使曜羸瘠不能飲酒虜人強之遂卒按韋曜孫皓時人韋昭也不能

飲酒王保衡引以為文章而路振云高祖時人誤也甲戌。義武節度使孫方簡避皇考諱。更

名方諫。更工衡翻定難節度李彝殷遣使奉表于北漢。節度之下當有使字難乃

六月辛亥。以樞密使同平章事王峻為左僕射兼門下侍

中書令。

丁未。以前雲安權鹽使太原尹審徵為通奏使。知樞密院事。

吳越王弘俶徙廢王弘侗居東府。為築宮室。治園圃。娛悅之。

漢。告以周使田敏來約歲輸錢十萬緡。北漢主使鄭珙以厚賂謝契丹。

異本
上戶
部待
紀同

通鑑卷二百九十

後周紀一

郎樞密副使。兵部侍郎范質判三司。李穀為中書侍郎。並同平章事。穀仍判三司。司徒兼侍中竇貞固。司空兼中書侍郎同平章事。蘇禹珪。並罷守本官。癸丑。范質參知樞密院事。丁巳。以宣徽北院使翟光鄰兼樞密副使。翟長伯翻。又徒歷翻。初帝討河中。已為人

望所屬。帝討河中。見二百八十八卷。漢乾祐元年。屬之欲翻。李穀時為轉運使。帝數以微言動之。

穀俱以人臣盡節為對。帝以是賢之。即位。首用為相。時國家新造。四方多故。王峻夙夜盡心。知無不為。軍旅之謀。多所裨益。范

質明敏強記。謹守法度。李穀沈毅有器略。在帝前論議。辭氣怍

慨。善譬諭以開主意。數所角翻。沈持林翻。怍苦廣翻。此史言周朝新造。輔相者能盡心營職。以濟多艱。武平節度

使馬光惠。愚懦嗜酒。不能服諸將。王逵周行逢。何敬真。謀以辰

州刺史廬陵劉言曉勇。得蠻夷心。劉言從彭玕奔楚。因為楚將。欲迎以為副使。

言知逵等難制。曰。不往將攻我。乃單騎赴之。九域志。辰州。東至朗州。五百六十六里。既

至。衆發光惠。送于唐。惟言權武平留後。為王逵等殺。表求旄節於

唐。唐人未許。亦稱藩于周。吳越王弘俶。以前內外馬步都統

軍使仁俊無罪。復其官爵。錢仁俊被幽。見二百八十五卷。晉齊王開運二年。契丹遣燕王

述軋等。册命北漢主為大漢神武皇帝。妃為皇后。北漢主更名

旻。更工。衡翻。秋七月。按五代會要。是月。周退尊四廟。北漢主遣翰林學士博興衛融

等。詣契丹。謝册禮。博興即唐青州之博昌縣。後唐避獻祖諱。改曰博興。九域志。縣在州西北一百二十里。且請兵

以攻周。八月壬戌。葬漢隱帝于潁陵。潁陵在許州。陽翟縣。義武節度使

孫方諫入朝。壬子。徙鎮國節度使。以其弟易州刺史行友為義

武留後。又徙建雄節度使王晏鎮徐州。以武寧節度使王彥超

代之。王晏與王彥超。兩易所鎮。戊午。追立故夫人柴氏為皇后。柴氏先卒。去年不死于劉誅之手。

九月。北漢主遣招討使李存瓌。將兵自團柏入寇。契丹欲

引兵會之。契丹之下。當有主字。與酋長議於九十九泉。魏土地記曰。沮陽城東八十里。有牧牛山。山下有九十九泉。即滄河之上源也。按魏收魏書。天賜三年八月。魏主登武要北原。觀九十九泉。武要縣。漢屬定襄郡。東部都尉治所。宋白曰。九十九泉在幽州西北一千餘里。

諸部皆不欲南寇。契丹主強之。癸亥。行至新州之火神淀。契丹雖破。

通鑑
宗紀
世史
英武
皇帝
及漢
通鑑

案目
八月
庚申
無
壬戌
周
舊
史
二
紀
當
周
紀
長

異本
上戶
部待
紀同

通鑑卷二百九十

後周紀一

一八

異本上有
述王二
字新中
四庚附
錄事日
紀事本
末皆同
效大所
案律封
述安干
無封文
王之

晉其力亦疲諸部瘡痍未瘳羸耗未復故不欲南寇宋
白曰火神淀在新州西強其兩翻淀徒練翻淺水曰淀

子太寧王溫僧作亂溫烏弒契丹主而立述軋契丹主德光之

子述律逃入南山諸部奉述律以攻述軋溫僧殺之并其族黨

立述律為帝改元應曆自火神淀入幽州遣使告于北漢北漢

主遣樞密直學士上黨王得中如契丹賀即位復以叔父事之

請兵以擊晉州契丹主年少好遊戲不親國事每夜酣飲達旦

乃寐日中方起國人謂之睡王後更名明少詩照翻好呼壬申

蜀以吏部尚書御史中丞范仁恕為中書侍郎兼吏部尚書同

平章事楚王希萼既克長沙不賞許可瓊許可瓊降希萼見上疑

可瓊怨望出為蒙州刺史唐武德五年析荔州之隋化縣置南恭州貞觀八年

宋白曰蒙州漢荔浦縣地唐置蒙州以州東面有遣馬步都指揮使徐威左

右軍馬步使陳敬遷水軍都指揮使魯公綰牙內侍衛指揮使

陸孟俊帥部兵立寨于城西北隅以備朔兵帥讀曰不存撫役

者將卒皆怨怒謀作亂希崇知其謀戊寅希萼宴將吏徐威等

不預希崇亦辭疾不至威等使人先驅蹠齧馬十餘入府自帥

其徒執斧斤白梃聲言繫馬奄至座上縱橫擊人顛踣滿地大蹠

計翻鬻魚結翻繫陟立希萼踰垣走威等執囚之考異曰十國紀年作

翻縱子容翻陪蒲北翻九日今執謝彥顛自頂及踵剉之立希崇為武安留後縱兵大掠

幽希萼於衡山縣三國時吳分湘南縣置衡山縣唐屬衡州宋朝淳化四劉

言聞希崇立遣兵趣潭州越七聲言討其篡奪之罪壬午軍于

益陽之西希崇懼癸未發兵二千拒之又遣使如朗州求和請

為鄰藩掌書記桂林李觀象說言曰時人謂桂州為希萼舊將佐

猶在長沙此必不欲與公為鄰不若先檄希崇取其首然後圖

湖南可兼有也言從之希崇畏言即斷都軍判官楊仲敏掌書

記劉光輔牙內指揮使魏師進都押牙黃勅等十餘人首斷丁

京勅渠遣前辰陽縣令李翊齎送朗州辰陽地名馬氏置縣屬辰州宋白

日辰溪縣本漢辰陵縣後漢曰辰

陽以縣在辰水之陽也。隋改曰辰溪。如此則馬氏用後漢縣名也。

至則腐敗。言與王逵等皆以為非仲

敏等首。怒責翊。翊惶恐自殺。希崇既襲位。亦縱酒荒淫。為政不

公。語多矯妄。國人不附。初馬希萼入長沙。事見上卷上彭師曷雖

免死。猶杖背黜為民。希崇以為師曷必怨之。使送希萼于衡山。

實欲師曷殺之。師曷曰。欲使我為弑君之人乎。奉事逾謹。高古老

丙戌。至衡山。衡山指揮使廖偃。匡圖之子也。晉天福四年。廖匡圖與蠻戰死。與其季

父節度巡官匡凝。謀曰。吾家世受馬氏恩。今希萼長而被黜。必

不免禍。長知兩翻。被彼義翻。盍相與輔之。於是帥莊戶及鄉人。悉為兵。佃豪家

納其租。謂之莊戶。帥讀曰率。與師曷共立希萼為衡山王。以縣為行府。斷江為

柵。斷丁管翻。江即謂湘江也。編竹為戰艦。以師曷為武清節度使。武清節度使。廖偃等自相

署置。召募徒眾。數日至萬餘人。州縣多應之。遣判官劉虛己。求

援于唐。徐威等見希崇所為。知必無成。又畏朗州衡山之逼。恐

一朝喪敗。俱及禍。喪息。欲殺希崇以自解。希崇微覺之。大懼。密

遣客將范守牧。奉表請兵于唐。唐主命邊鎬。自袁州將兵萬人。

西趣長沙。將即亮翻。趣七喻翻。冬十月辛卯。潞州巡檢陳思讓。敗北漢

兵於虎亭。取補邁翻。虎亭在潞州銅鞮縣。九域志。潞州襄垣縣有虎亭鎮。虎音斯。唐邊鎬引兵入醴陵。

舊唐書地理志曰。漢臨湘縣界有醴陵。後漢立為縣。隋廢。唐武德四年。分長沙縣置醴陵縣。並屬潭州。九域志。醴陵縣在潭州東一百六十里。范成大行程記。袁州萍鄉縣至潭州醴陵縣兩日程耳。癸巳。楚王希崇遣使犒軍。壬寅。遣天策府學士拓拔

恒。奉牋詣鎬。請降。恒歎曰。吾久不死。乃為小兒送降狀。癸卯。希

崇帥弟姪迎鎬。望塵而拜。鎬下馬。稱詔勞之。犒若到翻。帥讀曰甲辰。

希崇等從鎬入城。鎬舍於瀏陽門樓。瀏音湖南將吏畢賀。鎬皆

厚賜之。時湖南飢饉。鎬大發馬氏倉粟賑之。楚人大悅。馬殷據潭

聲希範希廣希萼希崇。至是而亡。唐明宗天成三年。楚歸吳。敗將苗璘。許德勳。謂之曰。待衆駒爭阜棧。而後湖湘可圖。今果如其言。契丹遣彰

國節度使蕭禹厥。將奚契丹五萬。會北漢兵入寇。北漢主自將

兵二萬。自陰地關寇晉州。丁未。軍于城北。三面置寨。晝夜攻之。

遊兵至絳州。時王晏已離鎮。離力王彥超未至。巡檢使王萬敢

唐昭宗三年丙辰
馬殷據潭
湖南至
是年辛
亥凡五
十六年

權知晉州。與龍捷都指揮使史彥超。虎捷指揮使何徽。共拒之。薛史本紀。廣順元年。改侍衛馬步軍額。馬軍舊稱護聖。改為龍捷。步軍舊稱奉國。改為虎捷。史彥超。雲州人也。癸丑。

唐武昌節度使劉仁贍。帥戰艦二百。取岳州。撫納降附。人忘其

亡。劉仁贍善將。故能為唐堅守壽州。仁贍。金之子也。劉金為楊氏將。唐百官。共賀湖南平。起

居郎高遠曰。我乘楚亂。取之甚易。易以政翻。觀諸將之才。但恐守之

難耳。遠。幽州人也。司徒致仕李建勳曰。禍其始於此乎。唐之禍。取後果如二

臣所料。唐主自即位以來。未嘗親祠郊廟。禮官以為請。唐主曰。俟

天下一家。然後告謝。及一舉取楚。謂諸國。指麾可定。魏岑侍宴

言。臣少遊元城。樂其風土。少詩照翻。樂音洛。俟陛下定中原。乞魏博節度

使。唐主許之。岑趨下拜謝。其主驕臣佞如此。馬希萼望唐人。立

已為潭帥。而潭人惡希萼。惡烏路翻。共請邊鎬為帥。帥所類。翻下同。唐主乃

以鎬為武安節度使。為邊鎬為朝。兵所逐張本。王峻有故人曰申師厚。嘗為

兖州牙將。失職飢寒。望峻馬。拜謁於道。會涼州留後折道嘉施。

上表請帥於朝廷。因以爲姓。帝以絕域非人所欲。募率府供奉

官願行者。率府謂東宮十率府也。月餘。無人應募。峻薦師厚於帝。丁巳。以師

厚為河西節度使。唐邊鎬趣馬希崇。帥其族入朝。趣讀曰促。帥讀曰率。朝直遙翻。

馬氏聚族相泣。欲重賂鎬。奏乞留居長沙。鎬微哂曰。國家與公

家。世為仇敵。殆六十年。哂矢忍翻。唐昭宗光啓三年。馬殷從孫儒攻楊行密。乾寧三年。得湖南。自此與江淮為敵國。自光啓三年至是年。適

六十然未嘗敢有意窺公之國。今公兄弟鬪閱。困窮自歸。若復

二三。復扶又翻。恐有不測之憂。希崇無以應。十一月。辛酉。與宗族及

將佐千餘人。號慟登舟。閱馨激翻。鬪也。狠也。戾也。詩云。兄弟閱于墻。復扶又翻。號戶刀翻。送者皆哭。響振

川谷。帝以北漢契丹之兵。猶在晉州。甲子。以王峻為行營都

部署。將兵救之。詔諸軍皆受峻節度。聽以便宜從事。得自選擇

將吏。乙丑。峻行。帝自至城西餞之。大梁城西也。楚靜江節度副使知

桂州馬希隱。武穆王殷之少子也。楚王希廣。希萼兄弟爭國。南

漢主。以內侍吳懷恩為西北招討使。將兵屯境上。伺間密謀。進

有北下懷字

有初首宜

恩為紹
討已見
後此紀
宜約略
言之自
希山以
下為自
今方為

梁廷撰
南漢文
字略林
作略林
十國春
秋當春
但全唐
文及唐
字略同

梁廷撰
乾祐於
通鑑云
年既元
南漢兵
昭昭兵
是昭兵
昭昭兵
昭昭兵

一本路
一作路
一作路

王禹偁
關文下
兵下下
者字下

取少詩照翻同相 希廣遣指揮使彭彥暉將兵屯龍峒以備之州桂
溪南有白龍洞 希萼自衡山遣使以彥暉為桂州都監在城外內

巡檢使判軍府事希隱惡之惡烏路翻 潛遣人告蒙州刺史許可瓊
可瓊方畏南漢之逼即棄蒙州引兵趣桂州蒙桂相去四百餘里趣七喻翻 與彥

暉戰於城中彥暉敗奔衡山可瓊留屯桂州吳懷恩據蒙州進
兵侵掠桂管大擾希隱可瓊不知所為但相與飲酒對泣南漢

主遣希隱書遺唯季翻 言武穆王奄有全楚富彊安靖五十餘年正
由三十五舅三十舅兄弟尋戈自相魚肉三十五舅謂希廣三十舅謂

呼希廣 等為舅 擊先人基業北面仇讎言舉國臣唐也 今聞唐兵已據長沙竊計
桂林繼為所取當朝世為與國重以婚姻朝直遙翻重直用翻 觀茲傾危

忍不赴救已發大軍水陸俱進當令相公舅永擁節旄常居方
面希隱得書與僚佐議降之支使潘玄珪以為不可丙寅吳懷

恩引兵奄至城下希隱可瓊帥其眾夜斬關奔全州九城志桂州北
兵略定宜連梧嚴富昭柳翼象等州唐乾封二年招致生獠以秦故桂

州富 南漢始盡有嶺南之地 辛未唐邊鎬遣先鋒指揮使李
承戩將兵如衡山趣馬希萼入朝戩子踐翻趣讀曰促 庚辰希萼與將佐士

卒萬餘人自潭州東下 王峻留陝州旬日帝以北漢攻晉州
急憂其不守議自將由澤州路與峻會兵救之帝欲自澤州而西王

潞州而會于晉州陝 且遣使諭峻十一月戊子朔下詔以三日西征
使者至陝峻因使者言于帝曰晉州城堅未易可拔易以鼓翻 劉崇

兵鋒方銳不可力爭所以駐兵待其氣衰耳非臣怯也陛下新
即位不宜輕動若車駕出汜水則慕容彥超引兵入汴大事去
矣帝聞之自以手提耳曰幾敗吾事王峻之言出於帝防虞之所不及

耳幾居依翻 庚寅敕罷親征初秦寧節度使兼中書令慕容彥超
聞徐州平謂鞏廷美等死 疑懼愈甚乃招納亡命畜聚薪糧潛以書結

北漢吏獲其書以聞。又遣人詐為商人求援於唐。帝遣通事舍

人鄭好謙就申慰諭。與之為誓。彥超益不自安。屢遣都押牙鄭

麟詣闕。偽輸誠款。實覘機事。覘丑廉翻。又丑艶翻。又獻天平節度使高行周

書。其言皆謗毀朝廷與彥超相結之意。帝笑曰。此彥超之詐也。

以書示行周。行周上表謝恩。漢初彥超與行周同攻魏。因而結隙。且竟鄆鄰

間之。帝反以其書示行周以結其心。既而彥超反跡益露。丙申。遣閤門使張凝將兵赴

鄆州巡檢。以備之。職官分紀。閤門使副。掌供奉與朝會游幸大宴。及贊引親

出將使命及總戎旅。庚子。王峻至絳州。乙巳。引兵趣晉州。趣七。晉州南

有蒙阮。最為險要。峻憂北漢兵據之。是日。聞前鋒已度蒙阮。喜

曰。吾事濟矣。慕容彥超奏請入朝。帝知其詐。即許之。既而復

稱境內多盜。未敢離鎮。復扶又翻。離力智翻。北漢主攻晉州。久不克。是年十月

攻晉州。至是五十餘日。會大雪。民相聚保山寨。野無所掠。軍乏食。契丹思歸。

聞王峻至蒙阮。燒營夜遁。峻入晉州。諸將請亟追之。峻猶豫未

決。明日。乃遣行營馬軍都指揮使仇弘超都排陳使藥元福。左

廂排陳使陳思讓。康延沼。將騎兵追之。及於霍邑。九域志。霍邑在

十五里。縱兵奮擊。北漢兵墜崖谷。死者甚眾。霍邑道隘。延沼畏懦

不急追。由是北漢兵得度。藥元福曰。劉崇悉發其眾。挾胡騎而

來。志吞晉絳。今氣衰力憊。狼狽而遁。不乘此剪撲。必為後患。滯

拜翻。撲。普卜翻。諸將不欲進。王峻復遣使止之。復扶又翻。王峻

至晉陽。士馬什喪三四。還從宜翻。又如字。比。必利翻。喪息浪翻。蕭禹厥恥無功。釘大

曾長一人於市。旬餘而斬之。釘丁定翻。曾慈。秋翻。長知兩翻。北漢主始息意於進

取北漢。土瘠民貧。內供軍國。外奉契丹。賦繁役重。民不聊生。逃

入周境者甚眾。唐主以鎮南節度使兼中書令宋齊丘為太

傅。以馬希萼為江南西道觀察使。鎮洪州。仍賜爵楚王。以馬希

崇為永泰節度使。鎮舒州。唐蓋置永泰軍於舒州。湖南將吏位高者拜刺史

將軍。卿監卑者以次拜官。唐主嘉廖偃。彭師暉之忠。以偃為左

將軍。卿監卑者以次拜官。唐主嘉廖偃。彭師暉之忠。以偃為左

使下察
守中書
令四下
度使下
有兼下
中三下
本末同

殿直軍使萊州刺史萊州屬周境師曷為殿直都虞候賜予甚厚

子讓湖南刺史皆入朝于唐永州刺史王贊獨後至唐主毒殺

之南漢主遣內侍省丞潘崇徹唐內侍省有監有少監未嘗有丞此南漢創置也將軍謝

貫將兵攻郴州唐邊鎬發兵救之崇徹敗唐兵於義章郴州宋白曰郴州漢柳縣隋置郴州取補遺翻隋末蕭銑分郴置義章縣唐屬郴州九域志在州南八十五里宋朝避太宗潛藩舊名改曰宜章宋白曰縣北臨章水遂取郴

州邊鎬請除全道二州刺史以備南漢丙辰唐主以廖偃為道

州刺史以黑雲指揮使張巒知全州全道二州與南漢賀昭桂三州接界是歲唐

主以安化節度使鄱陽王王延政為山南西道節度使與元山南西道屬蜀

唐使王延政遙領耳更賜爵光山王更工衡翻王延政之先水光山人故以爵之初蒙城鎮將咸師朗

將部兵降唐見二百八十八卷漢乾祐二年將即亮翻唐主以其兵為奉節都從邊鎬平

湖南唐悉收湖南金帛珍玩倉粟乃至舟艦亭館花果之美者

皆徙於金陵遣都官郎中楊繼勳等收湖南租賦以贍戍兵繼

勳等務為苛刻湖南人失望行營糧料使王紹顏減士卒糧賜奉節指揮使孫朗曹進怒曰昔吾從咸公降唐唐待我豈如今

日湖南將士之厚哉今有功不增祿賜又減之不如殺紹顏及

鎬據湖南歸中原富貴可圖也

二年春正月庚申夜孫朗曹進帥其徒作亂帥讀曰率束藁潛燒府

門火不然邊鎬覺之出兵格鬪且命鳴鼓角朗進等以為將曉

斬關奔朗州王逵問朗曰吾昔從武穆王與淮南戰屢捷馬殷諡武穆王

淮南兵易與耳易以鼓翻今欲以朗州之眾復取湖南可乎朗曰朗

在金陵數年備見其政事朝無賢臣軍無良將忠佞無別賞罰

不當朝直遙翻將即亮翻別彼列翻當丁浪翻如此得國存幸矣何暇兼人朗請為公前

驅取湖南如拾芥耳逵悅厚遇之為于偽翻王逵等本有圖湖南之志於此遂決壬戌發

開封府民夫五萬修大梁城旬日而罷慕容彥超發鄉兵入

城引泗水注壕中為戰守之備又多以旗幟授諸鎮將令募羣

盜剽掠鄰境幟昌志翻剽匹妙翻所在奏其反狀甲子敕沂密二州不復

通鑑卷一百九十一

日本紀句

案目錄丙辰

隸秦寧軍

先收其巡屬以弱慕容彥超復扶又翻

以待衛步軍都指揮使昭武節度

使曹英為都部署討彥超

昭武軍利州屬曹英遙領耳

齊州防禦使史延超為

副部署皇城使河內向訓為都監

向姓也本自有殷宋文公支子向文肝

傳向戌宋桓公之後向式亮翻監古銜翻

陳州防禦使藥元福為行營馬步都虞候帝以

元福宿將

藥元福歷事唐漢晉為將有功將即亮翻

命英訓無得以軍禮見之二人皆父

事之唐主發兵五千軍于下邳以援彥超聞周兵將至退屯沐

陽下邳縣屬徐州東南至沐陽縣百里劉昫曰沐陽漢廩丘縣後魏改曰沐陽唐屬海州九域志在海州西南一百八十里杜佑曰海州沐陽縣漢原丘縣地梁置潼陽郡

沐食率翻徐州巡檢使張令彬擊之大破唐兵殺溺死者千餘人獲

其將燕敬權

燕於賢翻

初彥超以周室新造謂其易搖易以鼓翻故北召

北漢及契丹南誘唐人使侵邊鄙冀朝廷奔命不暇然後乘間

而動

誘音西間古莫翻

及北漢契丹自晉州北走唐兵敗於沐陽彥超之

勢遂沮

沮在呂翻

永興節度使李洪信自以漢室近親心不自安

洪信漢李太城中人兵不滿千人王峻在陝以救晉州為名殺其徒數百及北漢兵遁去遣禁兵千餘人戍長安洪信懼遂入朝

壬申王峻自晉州還入見

還從宣翻又如字見賢遍翻

曹英等至兗州設長

圍慕容彥超屢出戰藥元福皆擊敗之

敗補邁翻

彥超不敢出十餘

日長圍合遂進攻之初彥超將反判官崔周度諫曰魯詩書之

國自伯禽以來不能霸諸侯然以禮義守之可以長世公於國

家非有私憾胡為自疑況主上開諭勤至苟撤備歸誠則坐享

太山之安矣獨不見杜中令安襄陽李河中竟何所成乎

杜中令謂杜重

財以贍軍坐匿財死者甚眾前陝州司馬閻弘魯寶之子也

背梁歸唐

歷節鎮唐畏彥超之暴傾家為獻彥超猶以為有所匿命周度索

其家

客翻

周度謂弘魯曰君之死生繫財之豐約宜無所愛弘

魯泣拜其妻妾曰悉出所有以救吾死皆曰竭矣周度以白彥

超彥超不信收弘魯夫妻繫獄有乳母於泥中掇得金纏臂獻

異本曰
下有果
然二字

之冀以贖其主

招蒲溝翻以手爬土也

彥超曰所匿必猶多榜掠弘魯夫妻

肉潰而死以周度為阿庇斬於市北漢遣兵寇府州防禦使

折德展敗之敗補殺二千餘人二月庚子德展奏攻拔北漢

嵐軍以兵戍之

舊唐書地理志曰嵐州嵐谷縣舊置嵐軍也在嵐州宜芳縣北界長安二年分宜芳於詩嵐舊軍置嵐谷縣神龍二年廢縣置

使歸唐謂唐主曰叛臣天下所共疾也不意唐主助之得無非

計乎唐主大慙先所得中國人皆禮而歸之唐之言事者猶獻

取中原之策中書舍人韓熙載曰郭氏有國雖淺為治已固

直治我兵輕動必有害無益唐自烈祖以來唐主昇廟號烈祖常遣使泛海

與契丹相結欲與之共制中國更相饋遺更工衡翻遺唯季翻約為兄弟然

契丹利其貨徒以虛語往來實不為唐用也唐主好文學好呼

故熙載與馮延巳延魯江文蔚潘佑徐鉉之徒皆至美官佑幽

州人也幽州人當時唐之文雅於諸國為盛然未嘗設科舉多因

上書言事拜官至是始命翰林學士江文蔚知貢舉進士盧陵

王克貞等三人及第廬陵漢縣唐帶吉州蔚紆勿翻唐主問文蔚卿取士何如前

朝對曰前朝公舉私謁相半臣專任至公耳唐主悅中書舍人

張緯前朝登第聞而銜之時執政皆不由科第相與沮毀竟罷

貢舉南唐罷貢舉時中國未嘗罷貢舉也三月戊辰以內客省使恩州團練使晉

陽鄭仁誨為樞密副使按是時中國無恩州此即南漢之恩州也鄭仁誨遙領團練使耳宋慶曆八年平王則改貝州為恩州始唐

以嶺南之恩州為南恩州以別之甲戌改威勝軍曰武勝軍舊以鄧州為威勝軍今避上名而改之

主以太弟太保昭義節度使馮延巳為左僕射前鎮海節度使

徐景運為中書侍郎及右僕射孫晟皆同平章事既宣制戶部

尚書常夢錫眾中大言曰白麻甚佳但不及江文蔚疏耳江文蔚疏見二

百八十七卷漢晟素輕延巳謂人曰金盃玉盃乃貯狗矢乎盃烏管

延巳言於唐主曰陛下躬親庶務故宰相不得盡其才此治

道所以未成也治直唐主乃悉以政事委之奏可而已既而延

通鑑卷一百九十一 後周紀一 十六

已不能勤事。文書皆仰成胥史。仰牛軍旅則委之邊將。頃之。事

益不治。唐主乃復自覽之。復扶大理卿蕭儼。惡延己為人。數上

疏攻之。會儼坐失入人死罪。惡鳥路翻。數所角翻。上時掌鍾謨。李德

明輩。必欲殺之。延己曰。儼誤殺一婦人。諸君以為當死。儼九卿

也。可誤殺乎。獨上言。儼素有直聲。今所坐已會赦。宜從寬宥。儼

由是得免。人亦以此多之。景運尋罷。為太子少傅。按唐既置太子

太子少傅。當考夏四月丙戌朔。日有食之。帝以曹英等攻兗州。久

未克。乙卯。下詔親征。以李穀權東京留守。兼判開封府。鄭仁海

權大內都巡檢。又以侍衛馬軍都指揮使郭崇充在京都巡檢。

唐主既克湖南。遣其將李建期屯益陽。以圖朗州。以知全州

張巒兼桂州招討使。以圖桂州。久之未有功。唐主謂馮延己孫

晟曰。楚人求息肩於我。言湖南之人苦其主之虐我未有撫其瘡痍。

而虐用其力。非所以副來蘇之望。書曰。后來其蘇。言楚人望唐之休息。而

衆口。烏有它日之敗乎。吾欲罷桂林之役。益陽之成。以旌節。授

言何如。晟以為宜然。宜然猶言延己曰。吾出偏將。舉湖南。遠近震

驚。一旦三分喪二。得潭而失朗桂。故謂之人將輕我。請委邊將。察其

形勢。唐主乃遣統軍使侯訓。將兵五千。自吉州路趣全州。趣七

與張巒合兵。攻桂州。南漢伏兵於山谷。巒等始至城下。罷乏。罷七

疲。伏兵四起。城中出兵夾擊之。唐兵大敗。訓死。巒收散卒數百。

奔歸全州。五月庚申。帝發大梁。戊辰。至兗州。己巳。帝使人招

諭慕容彥超。城上人語不遜。庚午。命諸軍進攻。先是。術者給彥

超云。鎮星行至角亢。角亢兗州之分。先悉薦翻。鎮星土星也。其下有

福。彥超乃立祠而禱之。令民間皆立黃幡。土色黃。彥超令立幡。以從其

心厭勝何益。彥超性貪吝。官軍攻城急。猶瘞藏珍寶。瘞於由是。人無

鬪志。將卒相繼有出降者。乙亥。官軍克城。彥超方禱鎮星祠。帥

衆力戰。帥讀不勝。乃焚鎮星祠。與妻赴井死。子繼勳出走。追獲

通鑑卷二百九十一 後周紀一 十七

異本上 巡作駁 本紀及 鄭仁海 傳同

本紀同
午上異
二有本
字千教

殺之。官軍大掠。城中死者近萬人。近其初彥超將反。募羣盜置帳下。至者二千餘人。皆山林獷悍。獷古猛翻。悍疾。又下罕翻。竟不為用。帝欲

悉誅兗州將吏。翰林學士竇儀見馮道。范質。與之共白。帝曰。彼皆脅從耳。乃赦之。丁丑。以端明殿學士顏衍權知兗州事。衍苦

又苦又苦。赦兗州管內彥超黨逃匿者。期一月。聽自首。首式。又翻。前已伏

誅者。赦其親戚。癸未。降泰寧軍為防禦州。以慕容彥超據袁州拒命。降節鎮為防禦州。

唐司徒致仕李建勳卒。且死。戒其家人曰。時事如此。吾得良死幸矣。勿封土立碑。聽人耕種於其上。免為它日開發之標。及江

南之亡也。謂宋平。金陵時。諸貴人高大之家。無不發者。惟建勳冢莫知其處。李建勳知國事之日非而骸。骨得保其藏。可不謂智乎。

六月乙酉朔。帝如曲阜。謁孔子祠。昔少皞氏自窮桑而徙曲阜。魯侯伯禽所宅。少皞氏之墟也。應劭曰。曲阜在魯城

中。委曲長七八里。劉向曰。曲阜有闕里。孔子所居。後人立孔子祠。自唐以來。兗州

治環丘。而曲阜為屬縣。九域志。在州東四十里。宋大中祥符五年。改曲阜為仙源縣。既奠。將拜。左右曰。孔子陪臣也。不當以天子拜之。帝曰。孔子百世帝王之師。敢不敬乎。遂拜之。

又拜孔子墓。命葺孔子祠。禁孔林樵採。孔子墓在曲阜城北洙水上去城一里。葬地蓋一頃。墳南北十步。東西十三步。高一丈二尺。前有頌頤為祠壇。方六尺。與地平。塋中異木以百數。皆諸弟子自四方致之。植於塋中。魯人莫之識也。訪

孔子顏淵之後。以為曲阜令。及主簿。丙戌。帝發兗州。乙未。吳

越順德太夫人吳氏卒。丁酉。蜀大水。入成都。秦時蜀守李冰穿二江。成都中皆可行舟。

郫縣志曰。李冰鑿離澤。又開二渠。由永康過新繁入成都。謂之外江。又一渠由永康過郫入成都。謂之內江。高駉未築羅城。內外江皆從城西入。自駉築城。遂從西北作廢。棗堰外江。遶城北。而東注於合江。內江循城南。而與外水俱注江。江自西來。其地勢高。所以有水患。漂沒千餘家。溺死五千餘

人。壞太廟四室。壞音怪。戊戌。蜀大赦。賑水災之家。己亥。帝至大

梁。自兗州還。至大梁。朔方節度使兼中書令陳留王馮暉卒。其子牙

內都虞候繼業殺其兄繼勳。自知軍府事。太子賓客李濤之

弟澣。在契丹為勤政殿學士。與幽州節度使蕭海真善。海真契

丹主兀欲之妻弟也。澣說海真內附。海真欣然許之。澣因定州

謀者田重霸。齎絹表以聞。說式芮翻。謀達。協翻。重直龍翻。且與濤書。言契丹主童

駮。駮五駮。翻。寢也。專事宴遊。無遠志。非前人之比。前人謂阿保。機。德光等。朝廷若能

蜀水
水
蜀水
水

舊史本
紀一曰
新史本
一曰
舊史本
辛丑年
辛丑年
辛丑年
辛丑年

用兵必克不然與和必得二者皆利於速度其情勢它日終不

能力助河東者也東謂北漢壬寅重霸至大梁會中國多事不

果從北不得燕雲西不得河鄆靈夏宋人以爲千古之恨觀温公書此事則元祐初棄米脂等四寨知中國之力不足也辛亥以馮繼

業爲朔方留後樞密使王峻性輕躁多計數好權利喜人附

己躁則到翻好呼自以天下爲己任每言事帝從之則喜或時未

允到翻喜許記翻慍懟慍於運翻懟直類翻往往發不遜語帝以其故舊且有佐命功

猶以兄呼之或稱其字峻以是益驕副使鄭仁誨皇城使向訓

恩州團練使李重進皆帝在藩鎮時腹心將佐也重直龍翻帝即

位稍稍進用峻心嫉之累表稱疾求解機務以調帝意調古永翻又翻正翻

帝屢遣左右敦諭峻對使者辭氣亢厲亢苦浪翻又遣諸道節度使

書求保證遺唯諸道各獻其書帝驚駭久之復遣左右慰勉令

敢不來秋八月戊子峻入朝帝慰勞令視事勞力到翻爲重進滄

州人其母即帝妹福慶長公主也長知李穀足跌傷右臂跌徒

在告月餘帝以穀職業繁劇趣令入朝在告在假也趣讀曰辭以未

任趨拜王任音癸巳詔免朝參但令視事蜀工部尚書判武德

軍郭延鈞不禮於監押王承丕承丕謀作亂辛丑左奉聖都指

揮使安次孫欽安次縣屬幽州孫欽本燕人而仕於蜀當以部兵戍邊往辭承丕承丕

邀與俱見府公府公謂郭延鈞也公者人之尊稱一府所尊故謂之府公欽不知其謀從之承丕

至則令左右擊殺延鈞屠其家稱奉詔處置軍府處昌即開府

庫賞士卒出繫囚發屯戍將吏畢集欽謂承丕曰今延鈞已伏

辜公宜出詔書以示衆承丕曰我能致公富貴勿問詔書欽始

知承丕反因給曰今內外未安我請以部兵爲公巡察爲于即

躍馬而出承丕連呼之不止欽至營曉諭其衆帥以入府攻承

部書工係舊錦雜之下異五以有目紀舊同傳
特部九傳里傳二有字待戲第史此視
郎刑尙車香同字從來之駕下綱本取

承丕左右欲拒戰。欽叱之。皆棄兵走。遂執承丕斬之。并

帥讀曰率

其親黨。傳首成都。天平節度使守中書令高行周卒。行周有

勇而知義。功高而不矜。策馬臨敵。叱咤風生。平居與賓僚宴集。

侃侃和易。人以其重之。陀涉駕翻。易以鼓翻。史言高行周所以能以功名終。癸卯。蜀主遣客

省使趙季札。如梓州。慰撫吏民。以新經王承丕之亂也。漢法犯私鹽麴。

無問多少。抵死。鄭州民有以屋稅受鹽於官。過州城。吏以為私

鹽。執而殺之。其妻訟冤。癸丑。始詔犯鹽麴者。以斤兩定刑。有差

時勅諸色犯鹽麴所犯一斤已下至一兩杖八十配役五斤已下一斤已上徒三年五斤已上重杖一頓處死

癸丑晦

端明殿學士兼翰林侍讀學士太中大夫提舉西京嵩山崇福宮上柱國河

內郡開國公食邑二千六百戶食實封一千戶臣司馬光奉勅編集

後學 天台胡三省 音註

後周紀二

起玄默困敦九月盡閏逢攝提格四月凡一年有奇

太祖聖神恭肅文武孝皇帝中

廣順二年九月甲寅朔。吳越丞相裴堅卒。以台州刺史吳延福

同參相府事。庚午。敕北邊吏民。毋得入契丹境。俘掠。契丹

將高謨翰。以葦棧度胡盧河。入寇。胡盧河在深冀之間。橫亘數百里。至丁度曰。胡盧河即衡漳之別名。

冀州。成德節度使何福進。遣龍捷都指揮使劉誠誨等屯貝州。

以拒之。九域志貝州北至冀州一百二十里。契丹聞之。遽引兵北度。所掠冀州丁壯數

百人。望見官軍。爭鼓譟。欲攻契丹。官軍不敢應。契丹盡殺之。

蜀山南西道節度使李廷珪奏。周人聚兵關中。請益兵為備。蜀

舊史本紀無誠字

主遣奉靈肅衛都虞候趙進將兵趣利州趣七既而聞周人聚

兵以備北漢乃引還還從宣翻唐武安節度使邊鎬昏懦無斷

斷丁在湖南政出多門不合衆心吉水人歐陽廣上書吉水古吉

才必喪湖南將即亮翻帥所宜別擇良帥益兵以救其敗不報唐

主使鎬經略朗州有自朗州來者多言劉言忠順鎬由是不為

備唐主召劉言入朝朝直言不行謂王逵曰唐必伐我奈何逵

曰武陵負江湖之險朗州武帶甲數萬安能拱手受制於人邊

鎬撫御無方士民不附可一戰擒也言猶豫未決周行逢曰機

事貴速緩則彼為之備不可圖也言乃以逵行逢及牙將何敬

真張傲蒲公益朱全琇琇音宇文瓊彭萬和潘叔嗣張文表十

人皆為指揮使部分發兵分扶叔嗣文表皆朗州人也行逢能

貪而無義前年從馬希萼入潭州焚掠無遺見二百八十九卷吾

兵以義舉往無不克烏用此物使暴殄百姓哉乃止然亦畏彥

通為後患以蠻酋土團都指揮使劉瑫為羣蠻所憚瑫它補西

境鎮遏使以備之冬十月逵等將兵分道趣長沙趣七以孫朗

曹進為先鋒使孫朗曹進奔朗州邊鎬遣指揮使郭再誠等將兵

本紀云
三日丙戌
越長

執上疑
脫再疑
二字

九國志
險作阻
紀事本
末御作

州城東門死者萬餘人道州刺史廖偃為亂兵所殺丁酉旦王逵

折而設翻未至城中兵少丙申夜鎬棄城走吏民俱潰醴陵門橋折醴陵

克橋口及湘陰九域志潭州長乙未至潭州邊鎬嬰城自守救兵

面斧寨而入遂克之殺戍兵二千人邊鎬告急於唐甲午逵等

之帥讀曰率壬辰逵等命軍士舉小舟自蔽直造益陽造七四

復為沅江屬朗州九域志在岳州西南一百二十六里執都監劉承遇裨將李師德帥眾五百降

之帥讀曰率壬辰逵等命軍士舉小舟自蔽直造益陽造七四

州城東門死者萬餘人道州刺史廖偃為亂兵所殺丁酉旦王逵

蒲姓解
宜在上
交劉言
收復湖
湘八日
辛丑取
岳州

本文乃
有李字

本紀釋
作惟
世襲傳
使下有
奉表二
字新文
楚世家
及紀事
本末同

矣字宜
刪

通鑑卷一百九十一

入城。自稱武平節度副使。權知軍府事。武平當作武安軍。府謂潭州軍府也。以何敬

真為行軍司馬。遣敬真等追鎬。不及。斬首五百級。蒲公益攻岳

州。風俗通漢有詹事蒲昌。又晉書載記。氏曾蒲洪之先。其家池中蒲生。長五丈如竹形。時咸謂之蒲家。因為氏。其後改姓符。則蒲之所自出有二焉。唐岳

州刺史宋德權走。劉言以公益權知岳州。唐將守湖南諸州者。

聞長沙陷。相繼遁去。劉言盡復馬氏嶺北故地。惟郴連入于南

漢。柳丑契丹瀛莫幽州大水。流民入塞。散居河北者數十萬。中國民

口。契丹州縣亦不之禁。詔所在賑給存處之。賑津忍翻。處昌呂翻。

先為所掠。得歸者什五六。丁未。李穀以病臂久未愈。李穀病臂始上卷是

年六月。穀上須。有李字。文乃明。三表辭位。帝遣中使諭指曰。卿所掌至重。謂李穀掌三司金穀

也。朕難其人。苟事功克集。何必朝禮。朝直遙翻。朕今於便殿待卿。可

暫入相見。穀入見于金祥殿。見賢通翻。面陳惘歎。惘苦本誠也。帝不許。穀不

得已復視事。復扶又翻。穀未能執筆。詔以三司務繁。令刻名印用之。

辛亥。赦。民有訴訟。必先歷縣州。及觀察使。處決不直。處昌乃聽訟於臺省。或自不能書。牒備人書者。必書所備姓名。居處若

無可倩。聽執素紙。所訴必須已事。毋得挾私客訴。倩七政翻。假倩也。事不干己。妄

與詞訟謂之客訴。慶州刺史郭彥欽。性貪。野雞族多羊馬。五代會要。党項野雞族居慶州

北。彥欽故擾之。以求賂。野雞族遂反。剽掠綱商。剽匹妙翻。綱商往公邊販易者。薛史慶州

北十五里。寡婦山有蕃部。曰野雞族。刺史郭彥欽擅加鹽錢。帝命寧環二州。

合兵討之。唐於古鳴沙之地置威州。周改曰環州。九域志。寧州。北至慶州一百二十里。環州南至慶州一百八十里。劉言遣使

來。告稱湖南。世事朝廷。不幸為鄰寇所陷。鄰寇謂唐也。臣雖不奉詔。輒

糾合義兵。削平舊國。言削平湖南。蠶楚之地。唐主削邊鎬官爵。流饒州。初鎬

以都虞候。從查文徽克建州。事見二百八十五卷。晉齊王開運二年。唐主之保大三年也。凡所俘獲

皆全之。建人謂之邊佛子。及克潭州。市不易肆。事見上卷元年。唐潭

人謂之邊菩薩。菩薩。平翻。薩。桑葛翻。釋典。善普也。薩。濟也。言能普濟眾生也。既而為節度使。政無綱

紀。惟日設齋供。供居用翻。盛修佛事。潭人失望。謂之邊和尚矣。左僕

射同平章事馮延巳。右僕射同平章事孫晟。上表請罪。皆釋之。

通鑑卷一百九十一

三

通鑑卷一百九十一

晟陳請不已。乃與延己皆罷守本官。唐主以比年出師無功。

至乃議休兵息民。或曰願陛下數十年不用兵。可小康矣。唐主

曰將終身不用。何數十年之有。人非金石。唐主自謂真能享無疆之壽乎。然欲終身不用兵。而周兵已至淮上矣。

唐主思歐陽廣之言。拜本縣令。以歐陽廣言邊鎬必敗之言驗也。十一月辛未。

徙保義節度使折從阮為靜難節度使。折從阮自陝州徙郿州。難乃且翻下同。討野雞

族。癸酉。敕約每歲民間所輸牛皮三分減二。計田十頃。稅取

一皮。餘聽民自用。及賣買。惟禁賣于敵國。先是兵興以來。先悉薦翻

晉天福中。并鹽不給。漢法犯私牛皮一寸。抵死。然民間日用。實

不可無。帝素知其弊。至是。李穀建議。均於田畝。公私便之。十

二月丙戌。河決鄭滑。遣使行視修塞。行下孟翻。塞悉則翻。甲午。前靜難

節度使侯章獻買宴絹千匹。銀五百兩。帝不受。曰。諸侯入觀。天

子宜有宴。豈待買邪。五代之時。不特方鎮入朝買宴。唐明宗天成二年。三

南漢將潘崇徹救之。遇于蠓石。蠓石在郴州義章縣。蠓音豪。崇徹登高望湖

南兵。曰。疲而不整。可破也。縱擊大破之。伏尸八十里。翰林學

士徐台符請誅。誣告李崧者葛延遇。及李澄。誣李崧事。見二百八十八卷。漢乾祐元年。徐台

符素與李崧善。故為請誅。誣告者。馮道以為屢更赦。不許。更工衡翻。王峻嘉台符之義。

白於帝。癸卯。收延遇。澄誅之。劉言表稱潭州殘破。乞移使府

治朗州。使曉吏翻。且請貢獻賣茶。悉如馬氏故事。許之。唐江西觀

察使楚王馬希萼入朝。唐主留之。後數年卒於金陵。諡曰恭孝。

初麟州土豪楊信自為刺史。受命于周。信卒。子重訓嗣。考異曰。崇訓

復歸欵。復扶又翻。求救於夏府二州。夏州李彝殷府州折德展九域志。麟州西

三年春正月丙辰。以武平留後劉言為武平節度使。制置武安

本紀

本紀

本紀

通鑑卷一百九十一

靜江等軍事。同平章事。以王逵為武安節度使。何敬真為靜江節度使。周行逢為武安行軍司馬。王逵既得潭州。則殺何敬真。既殺何敬真。則攻劉言。而併朗州。詔

折從阮野雞族能改過者。拜官賜金帛。不則進兵討之。壬戌。從

阮奏。酋長李萬全等受詔立誓外。曾慈秋翻。長知兩翻。自餘猶不服。方討

之。前世屯田。皆在邊地。使戍兵佃之。佃亭年翻。唐末。中原宿兵所

在。皆置營田。以耕曠土。其後。又募高貲戶。使輸課佃之。輸春遇翻。下歲輸同。

戶部別置官司總領。不隸州縣。或丁多無役。或容庇姦盜。州縣

不能詰。詰去吉翻。梁太祖擊淮南。掠得牛以千萬計。朱全忠大掠淮南。見二百六十五卷唐昭

宗天祐元年。給東南諸州農民。使歲輸租。自是。歷數十年。牛死而租

不除。民甚苦之。帝素知其弊。會閤門使知青州張凝。上便宜。請

罷營田務。李穀亦以為言。乙丑。敕悉罷戶部營田務。以其民隸

州縣。其田廬牛農器。並賜見佃者。為永業。見賢通翻。悉除租牛課。是

歲。戶部增三萬餘戶。民既得為永業。始敢葺屋植木。獲地利數

倍。或言營田有肥饒者。不若鬻之。可得錢數十萬緡。以資國。帝

曰。利在於民。猶在國也。朕用此錢何為。萊州刺史葉仁魯。帝

之故吏也。按葉仁魯。漢高祖之親將也。天福十二年。嘗破契丹于承天。坐賊

絹萬五千匹。錢千緡。庚午。賜死。帝遣中使。賜以酒食。曰。汝自抵

國法。吾無如之何。當存恤汝母。仁魯感泣。帝以河決為憂。王

峻自請往行視。許之。行下孟翻。鎮寧節度使榮。屢求入朝。峻忌其英

烈。每沮止之。沮在呂翻。閏月。榮復求入朝。復扶又翻。會峻在河上。帝乃

許之。契丹寇定州。圍義豐軍。時置義豐軍於定州義豐縣。定和都指揮使楊

弘裕。夜擊其營。大獲。契丹遁去。又寇鎮州。本道兵擊走之。丙

申。鎮寧節度使榮入朝。故李守貞騎士馬全義。從榮入朝。帝召

見。補殿前指揮使。謂左右曰。全義忠於所事。昔在河中。屢挫吾

軍。謂漢乾祐間。帝討李守貞時也。汝輩宜効之。王峻聞榮入朝。遽自河上歸。戊戌。

至大梁。彰武節度使高允權卒。其子牙內指揮使紹基。謀襲

異本自

案正月無辛巳
壬午月
無辛巳
異本以
上本千
寅二紀
本紀同

異本得
作克紀
事本末
同

通鑑卷一百九十一

父位。詐稱允權疾病。表已知軍府事。觀察判官李彬切諫。紹基怒斬之。辛巳。以彬謀反聞。王峻固求領藩鎮。帝不得已。以峻

兼平盧節度使。高紹基屢奏。雜虜犯邊。冀得承襲。帝遣六宅

使張仁謙詣延州巡檢。職官分紀曰。唐置十宅六宅使。以諸王所屬為名。或總云十六宅。後止曰六宅。紹基不能

匿。始發父喪。戊申。折從阮奏。降野雞二十一族。唐草澤邵

棠上言。布衣。未有朝命者。謂之草澤。上時掌翻。近游淮上。聞周主恭儉。增修德政。吾兵

新破於潭朗。謂邊鎬潭州之敗也。恐其有南征之志。宜為之備。智識之士何國無之。願用

與不用耳。初。王逵既得潭州。事見上卷十月。以指揮使何敬真為靜江節度

副使。朱全琇為武安節度副使。張文表為武平節度副使。周行

逢為武安行軍司馬。敬真全琇各置牙兵。與逵分廳視事。吏民

莫知所從。每宴集。諸將使酒。紛拏如市。無復上下之分。拏奴加翻。分扶

唯行逢文表。事逵盡禮。逵親愛之。敬真與逵不協。辭歸朗州。

又。不能事劉言。與全琇謀作亂。言素忌逵。逵使敬真同

己。將討之。逵聞之甚懼。吏翻。行逢曰。劉言素不與吾輩同心。何

敬真朱全琇。恥在公下。公宜早圖之。逵喜曰。與公共除凶黨。同

治潭朗。周行逢之據有潭朗。自此造端矣。治直之翻。夫復何憂。夫音扶。復扶又翻。會南漢寇全道永

州。行逢請身至朗州。說言。說式。南討者。拒南漢之兵。俟至

長沙。以計取之。如掌中物耳。逵從之。行逢至朗州。言以敬真為

南面行營招討使。全琇為先鋒使。將牙兵百餘人。會潭州兵。以

禦南漢。二人至長沙。逵出郊迎。相見甚歡。宴飲連日。多以美妓

餌之。妓渠綺翻。敬真因淹留不進。朗州指揮使李仲遷。部兵三千人。

久戍潭州。敬真使之先發。趣嶺北。全道永三州皆在大庾嶺之北。趣七喻翻。都頭符會

等。因士卒思歸。劫仲遷。擅還朗州。逵乘敬真醉。使人詐為言使

者。責敬真以南寇深侵。不亟捍禦。而專務荒宴。太師命械公歸

西府。太師謂劉言。朗府在潭州之西。故謂之西府。因收繫獄。全琇逃去。遣兵追捕之。二月。

辛亥朔。斬敬真以徇。未幾。幾居豈翻。獲全琇及其黨十餘人。皆斬之。

通鑑卷一百九十一

癸丑鎮寧節度使榮歸澶州

澶時連翻

初契丹主德光北還

二見

百八十六卷 以晉傳國寶自隨至是更以玉作二寶

傳國寶及受命寶也五代會要曰時

製寶兩座用白玉方六寸螭虎紐馮道書寶文其一以皇帝承天受命之寶為文其一以皇帝神寶為文未白曰時內司製二寶詔太常具制度以聞有司言唐六典符寶郎掌天子八璽其一曰神寶二曰受命寶其神寶方六寸高四寸六分厚一寸七分蟠龍紐文與傳國璽同傳國璽秦皇以蓋田玉刻之李斯篆方四寸面文曰受命于天既壽永昌紐盤五龍二寶歷代相傳以為神器別有六寶一曰皇帝行璽二曰皇帝之璽三曰皇帝信璽四曰天子行璽五曰天子之璽六曰天子信璽此六璽因文為名並白玉螭虎紐歷代傳受或亡失則補之北朝鑄之以金貞觀十六年別製玄璽一座文曰皇天景命有德者昌白玉螭虎紐同光中製寶一座文曰皇帝受命之寶天福四年製寶一座文曰皇帝神寶其同光天福二寶內司製造不見紐篆分寸制度勅令製國寶兩座其一宜以皇帝承天受命之寶為文其一以皇帝神寶為文命書令馮道書寶議者曰國以玉璽為傳授神器邃古無聞運計樞曰舜禹天子黃龍負璽世本曰魯昭公始作璽秦兼六國稱皇帝禮取藍田之玉玉工孫壽刻之方四寸李斯為大篆書之形制如龍魚鳳鳥之狀希世之至寶也秦亡子嬰以璽降漢漢世傳寶之王莽之篡未璽於元后后投之於堦一角微缺莽誅歸之更始更始敗歸之盆子及熊耳之敗盆子以璽降光武漢末黃巾亂投璽於井孫堅入洛見井有五色氣取得之以歸袁術術敗荆州刺史徐瑋得之詣許以進獻帝魏受漢得之以傳于晉洛陽之陷劉聰得之劉曜為石勒所禽璽歸于鄴石氏之亂冉閔得之閔敗晉將戴施入鄴得之送江東傳之宋齊梁臺城之破侯景得之景敗其將侯子璽以璽走為追兵所迫投於栖霞寺井中僧永杼得而匿之陳永定二年永弟子普智以璽上陳文帝隋平陳始得秦真傳國璽楊帝江都之禍字文化及得之化及敗璽歸建德建德敗其妻曹氏以璽獻于唐唐禪楊以寶送于大梁莊宗滅梁得之同光末內難作寶為火灼文字訛缺明宗得之清泰

起文與秦璽同但玉色不及形制高大耳不知何代製造東晉孝武十九年雍州刺史郝恢得之慕容永送於金陵傳之宋齊梁臺城之破侯景得之景敗侍中趙思齊攜走江北獻之齊文宣帝宇文弼滅齊得之宇文弼亡入隋隋文帝改號傳國璽又改為受命璽及平陳始得秦真傳國璽仍以秦璽後出得於亡陳以北朝所傳神璽為第一秦璽次之隋亡寶建德妻與神璽俱獻長安唐末不知所在其說頗有源委因載于此更工衡翻 王逵遣使以斬何敬真告

劉言言不得已庚申斬符會等數人 以符會等擅歸召變也 樞密使平盧

節度使同平章事王峻晚節益狂躁奏請以端明殿學士顏衍

衍苦早翻 又苦旦翻 樞密直學士陳觀代范質李穀為相帝曰進退宰輔

不可倉猝俟朕更思之峻力論列語浸不遜日向中帝尚未食

峻爭之不已帝曰今方寒食俟假開如卿所奏峻乃退 舊制寒食假居詡翻

癸亥帝亟召宰相樞密使入幽峻於別所帝見馮道等

泣曰王峻陵朕太甚欲盡逐大臣翦朕羽翼朕惟一子專務間

阻暫令詣闕已懷怨望 問古竟翻令詣闕謂聽皇子榮自澶州入朝也 豈有身典樞機復兼

宰相又求重鎮 復扶又翻峻求領藩鎮見上月 觀其志趣殊未盈厭 厭於艷翻又於鹽翻 無

君如此誰則堪之甲子貶峻商州司馬制辭略曰肉視羣后孩

撫朕躬言朕朝臣如几上肉撫天子如嬰孩帝慮鄴都留守王殷不自安王峻王殷佐命有功一體

之人峻得罪命殷子尚食使承誨詣殷尚食使唐尚食奉御之職諭以峻得罪之

狀峻至高州得腹疾帝猶惑之命其妻往視之未幾而卒幾居豈翻

帝命折從阮分兵屯延州折從阮時為靜難帥帥兵討野雞族而還師高紹基始懼屢

有貢獻又命供奉官張懷貞將禁兵兩指揮屯鄜延鄜方無翻紹基

乃悉以軍府事授副使張匡圖甲戌以客省使向訓權知延州

三月甲申以鎮寧節度使榮為開封尹晉王王峻既貶始召榮入丙戌

以樞密副使鄭仁誨為鎮寧節度使初殺牛族與野雞族有

隙聞官軍討野雞饋餉迎奉官軍利其財畜而掠之殺牛族反

與野雞合敗寧州刺史張建武于包山遺翻帝以郭彥欽擾羣

胡致其作亂事見上年十月黜廢於家初解州刺史浚儀郭元昭與

權鹽使李温玉有隙漢隱帝分河中之解安邑開喜為解州解戶買翻權古岳翻温玉壻魏仁浦為

樞密主事晉有尚書都令史八人秩二百石與左右丞總知都臺事梁五人謂之五都令史隋開皇初改都令史為都事置八人後魏於尚書諸司置主

事令史隋於諸省及各置主事令史煬帝並去令史之名更曰主事初雜用士人至唐並用流外至五代樞密院亦置主事元昭疑仁浦庇

之會李守貞反温玉有子在河中元昭收繫温玉奏言其叛事

連仁浦帝時為樞密使知其誣釋不問至是仁浦為樞密承旨

元昭代歸甚懼過洛陽以告仁浦弟仁滌仁滌曰吾兄平生不

與人為怨况肯以私害公乎既至丁亥仁浦白帝以元昭為慶

州刺史己丑以棧州團練使太原王仁鎬為宣徽北院使兼

樞密副使唐主復以左僕射馮延巳同平章事去年十月唐失潭州馮延巳罷相

周行逢惡武平節度副使張傲惡鳥路翻言於王逵曰何敬真傲

之親戚臨刑以後事屬傲公宜備之屬之欲翻夏四月庚申逵召傲

飲醉而殺之丙寅歸德節度使兼侍中常思入朝戊辰徙平

盧節度使將行奏曰臣在宋州舉絲四萬餘兩在民間謹以上

進請徵之舉絲者以貨物貸與民至絲熟而徵其絲上時掌翻帝領之五月丁亥敕勝宋州凡

常思所舉悉蠲之思亦無怍色怍疾各翻自唐末以來所在學校

常思傳此取本
異本之輪下有已復

本紀甲戌作甲午

廢絕蜀母昭齋出私財百萬營學館校戶教誦母音無姓也齊宣王且封母弟於母鄉其後因以為氏

請刻板印九經蜀主從之由是蜀中文學復盛自漢司馬相如楊雄以來蜀中號為多士

而斯文之盛衰則繫乎上之人則繫乎上之人六月壬子滄州奏契丹知盧臺軍事范陽張藏

英來降初唐明宗之世宰相馮道李愚請令判國子監田敏

校正九經刻板印賣朝廷從之丁巳板成獻之雕印九經始二百七十七卷唐明宗長興三年至是而成

由是雖亂世九經傳布甚廣史言聖人之道所以不墜者以其有方策之傳也

王逵以周行逢知潭州自將兵襲朗州克之殺指揮使鄭玘玘古

執武安節度使同平章事劉言幽于別館劉言為武平節度使鎮朗州非武安也安當作

平言以元年七月得朗州至是而敗秋七月王殷三表請入朝帝疑其不誠遣使止

之唐大旱井泉涸淮水可涉饑民度淮而北者相繼濠壽發

兵禦之民與兵鬪而北來觀民心之向背唐之君臣可以及矣帝聞之曰彼我之民

一也聽糴米過淮唐人遂築倉多糴以供軍八月己未詔唐民

以人畜負米者聽之以舟車運載者勿予予讀曰與王逵遣使上

表誣劉言謀以朗州降唐又欲攻潭州其眾不從廢而囚之臣

已至朗州撫安軍府訖且請復移使府治潭州去年劉言表移使府於朗州甲

戌遣通事舍人翟光裔詣湖南宣撫從其所請翟其伯翻又徒歷翻逵還

長沙以周行逢知朗州事又遣潘叔嗣殺劉言於朗州為潘叔嗣殺王逵周

行逢殺叔嗣張本九月己亥武成節度使白重贊奏塞決河滑州自唐以來置義成節

度宋朝太平興國元年以太宗舊名始改為武成軍於此時武當作義塞悉則翻契丹寇樂壽齊州戍兵右保

寧都頭劉漢章殺都監杜延熙謀應契丹不克并其黨伏誅

南漢主立其子繼興為衛王璩興為桂王慶興為荆王保興為

禎王崇興為梅王東自青徐南至安復西至丹慈丹州在龍門河之西慈州

在龍門河之東宋朝熙寧五年廢慈州以吉鄉縣屬隰州九域志吉鄉縣在隰州西南一百六十里北至貝鎮皆大水帝自

入秋得風痺疾痺必至翻又毗至翻害於食飲及步趨術者言宜散財以

禳之帝欲祀南郊又以自梁以來郊祀常在洛陽疑之執政曰

天子所都則可以祀百神何必洛陽於是始築圓丘社稷壇作

宋史本傳
漢新本義
南漢世史
家禎作世
詳作世

通鑑卷一百九十一 後周紀二

本紀 癸亥上 宜十月三 冬下 紀神主 至存次

太廟於大梁自梁都大梁以來建立郊廟皆所未遑晉天福四年太常禮院 癸

亥遣馮道迎太廟社稷神主于洛陽南漢大赦 冬十一月

己丑太常請準洛陽築四郊諸壇從之十二月丁未朔神主至

大梁帝迎于西郊祔享于太廟鄴都留守天雄節度使兼侍

衛親軍都指揮使同平章事王殷恃功專橫特佐命之功也橫戶孟翻 凡河北

鎮戍兵應用敕處分者殷即以帖行之又多掊斂民財處昌呂翻分扶問翻

培滯 帝聞之不悅使人謂曰卿與國同體鄴都帑庾甚豐帑他

卿欲用則取之何患無財成德節度使何福進素惡殷惡烏 甲

子福進入朝密以殷陰事白帝帝由是疑之乙丑殷入朝詔留

殷充京城內外巡檢戊辰府州防禦使折德展奏北漢將喬

贊入寇贊於 擊走之王殷每出入從者常數百人殷請量給

鎧仗以備巡邏從才用翻量音良邏郎佐翻因 帝難之時帝體不平將

行郊祀而殷挾震主之勢在左右眾心思之壬申帝力疾御滋

德殿殷入起居遂執之下制誣殷謀以郊祀日作亂流登州出

城殺之命鎮寧節度使鄭仁誨詣鄴都安撫仁誨利殷家財擅

殺殷子遷其家屬於登州唐祠部郎中知制誥徐鉉言貢舉

初設不宜遽罷乃復行之唐罷貢舉事見上卷上年 先是楚州刺史田敬洙請

修白水塘溉田以實邊先悉薦翻白水塘在楚州寶應縣西八十里鄧艾所築也 馮延己以為便

李德明因請大闢曠土為屯田修復所在渠塘堙廢者吏因緣

侵擾大興力役奪民田甚眾民愁怨無訴徐鉉以白唐主唐主

命鉉按視之鉉籍民田悉歸其主或譖鉉擅作威福唐主怒流

鉉舒州然白水塘竟不成唐主又命少府監馮延魯巡撫諸州

右拾遺徐鉉表延魯無才多罪舉措輕淺不宜奉使唐主怒貶

錯校書郎分司東都錯鉉之弟也錯口駭翻唐以揚州為東都史言唐主

皆徐延 道州盤容洞蠻酋盤崇聚眾自稱盤容州都統屢寇

郴道州曾悉秋翻盤姓也即盤瓠之後 乙亥帝朝享太廟被袞冕左右

梁廷樹 攷異 案諸書

通鑑卷二百九十一 後魏紀二

十一

取南道十州
明文亦無
地理亦無
道州亦無
考於亦無
異於亦無
者胡亦無
非者胡亦無

掖以登堦義翻掖羊益翻纔及一室酌獻俛首不能拜而退免音命

晉王榮終禮是夕宿南郊疾尤劇幾不救夜分小愈劇甚也增也

顯德元年春正月丙子朔帝祀圓丘僅能瞻仰致敬而已進爵

奠幣皆有司代之大赦改元聽蜀境通商晉天福初蜀猶與中國通

吞併關西之志不復與中國通矣戊寅罷鄴都唐莊宗始以魏州為東京後罷東京以為鄴都但為天雄軍

庚辰加晉王榮兼侍中判內外兵馬事時羣臣希得見帝見賢

中外恐懼聞晉王典兵人心稍安軍士有流言郊賞薄於唐

明宗時者唐明宗以軍士流言濫賞養成其驕莫肯效命何足法也帝聞之壬午召諸將至寢殿

讓之曰朕自即位以來惡衣菲食專以贍軍為念府庫蓄積四

方貢獻贍軍之外鮮有贏餘贍昌詭翻鮮息善翻贏餘經翻汝輩豈不知之今乃

縱凶徒騰口不顧人主之勤儉察國之貧乏又不思己有何功

而受賞惟知怨望於汝輩安乎皆惶恐謝罪退索不逞者戮之

流言乃息驕兵於分外希賞苟非以法齊之其無厭之心庸有極乎索山客翻初帝在鄴都漢隱帝天祐三年帝在鄴

細奇愛小吏曹翰之才使之事晉王榮榮鎮澶州以為牙將榮

入為開封尹去年三月榮為開封尹未即召翰翰自至榮怪之翰請問問古

言曰大王國之儲嗣今主上寢疾大王當入侍醫藥奈何猶決

事於外邪榮感悟即日入止禁中丙戌帝疾篤停諸司細務皆

勿奏有大事則晉王榮稟進止宣行之以鎮寧節度使鄭仁

誨為樞密使同平章事戊子以義武留後孫行友保義留後

韓通朔方留後馮繼業皆為節度使通太原人也帝屢戒晉

王曰昔吾西征謂討李守貞王景崇趙思緒時見唐十八陵無不發掘者唐高祖

宗中宗睿宗玄宗肅宗代宗德宗順宗憲宗穆宗敬宗文宗武宗宣宗懿宗僖宗凡十八帝皆葬關中陵名各見前紀此無他惟多藏金

玉故也我死當衣以紙衣斂以瓦棺速營葬勿久留官中壙中

無用石以甓代之當衣於既斂力瞻翻甓滯歷翻搏埴而陶之今謂之甓工人役徒皆和雇勿以

煩民葬畢募近陵民三十戶蠲其雜徭使之守視勿修下官勿

置守陵官人勿作石羊虎人馬惟刻石置陵前云周天子平生

通鑑卷一百九十一 後周紀二 十一

好儼約遺令用紙衣瓦棺。嗣天子不敢違也。汝或吾違。吾不福。

汝。又曰。李洪義當與節鉞。以李洪義發漢隱帝密詔也。事見二百八十九卷乾祐三年。魏仁浦勿使

離樞密阮離力。庚寅。詔前登州刺史周訓等塞決河。先是。河

決靈河。魚池。酸棗。陽武。常樂驛。河陰。六明鎮。原武。凡八口。九域志。滑

州白馬縣有靈河鎮。魚池亦在滑州界。酸棗津在大梁東北。陽武在鄭州。河陰在孟州。東南六明鎮在大通軍。大通軍即胡梁渡也。晉天福四年。建浮橋置大通軍。原武在鄭州之北。塞悉則。至是。分遣使者塞之。帝命趣草制。趣讀曰促。以端明

殿學士戶部侍郎王溥為中書侍郎。同平章事。壬辰。宣制畢。左

右以聞。帝曰。吾無恨矣。以樞密副使王仁鎬為永興軍節度使。

以殿前都指揮使李重進領武信節度使。重直龍翻。馬軍都指揮使

樊愛能領武定節度使。步軍都指揮使何徽領昭武節度使。前殿

都指揮使。總殿前諸班。馬軍都指揮使。總侍衛司馬軍。步軍都指揮使。總侍衛司步軍

宋朝三衛之職。防於此。武信軍。遂州。武定軍。洋州。昭武軍。利州。三鎮皆屬蜀。李重進等

遙領。重進年長於晉王榮。帝召入禁中。屬以後事。仍命拜榮以

定君臣之分。長知兩翻。屬之。欲翻分扶問翻。是日。帝殂于滋德殿。年五十一。祕不發喪。

乙未。宣遺制。丙申。晉王即皇帝位。考異曰。太祖實錄。乙未宣遺制。晉

丙申內出太祖遺制。羣臣奉帝即位。帝位蓋以乙未宣遺制。丙申即位也。初。靜海節度使吳權卒。吳權據交州。見二百八十

一卷晉高祖天福三年。南漢高祖之大有十一年也。子昌岌立。昌岌卒。岌魚及翻。弟昌文立。是月。始

請命於南漢。南漢以昌文為靜海節度使。兼安南都護。北漢

主聞太祖晏駕。甚喜。謀大舉入寇。遣使請兵于契丹。二月。契丹

遣其武定節度使政事令楊衮。將萬餘騎。如晉陽。考異曰。晉陽。見聞錄。衮帥騎

五六七萬。號十萬來。北漢主自將兵三萬。以義成節度使白從暉為

行軍都部署。武寧節度使張元徽為前鋒都指揮使。義成軍滑州。武寧軍徐州。

皆屬周。白從暉等亦遙領。考異曰。世宗實錄。賊將張暉。領三千騎為前鋒。今從晉陽。聞見實錄。與契丹自團柏南。趣潞州。

趣七喻翻。蜀左匡聖馬步都指揮使保寧節度使安思謙。譖殺張

業。廢趙廷隱。二事並見二百八十八卷漢乾祐元年。蜀人皆惡之。惡烏路翻。蜀主使將兵

救王景崇。思謙逗撓無功。見二百八十八卷漢乾祐二年。蜀之明德十二年也。撓奴教翻。內慙懼不自

安。自張業之誅。官門守衛加嚴。思謙以為疑己。言多不遜。思謙

通鑑卷一百九十一 後蜀紀二 廿七

南漢世昌文 家昌文 錢大昕 攷異 安南 吳權 子昌岌 昌文 文相 受分 明長 宋初 未 遠 所得 必 實 可 正 信 也

典宿衛。多殺士卒以立威。蜀主閱衛士。有年尚壯而為思謙所

斥者。復留隸籍。思謙殺之。蜀主不能平。思謙三子展。嗣裔。倚父

勢暴橫。為國人患。橫戶孟翰林使王藻。職官分紀。唐有翰林使。掌伎術之待

制。屢言思謙。怨望將反。丁巳。思謙入朝。蜀主命壯士擊殺之。及

其三子。藻亦坐擅啓邊奏。并誅之。北漢兵屯梁侯驛。昭義節

度使李筠。遣其將穆令均。將步騎二千逆戰。筠自將大軍。壁於

太平驛。宋白曰。梁侯驛在國柏谷南。太平驛西北。太平驛東南。距潞州八十里。張元徽與令均戰。陽不勝

而北。令均逐之。伏發。殺令均。俘斬士卒千餘人。筠遁歸上黨。潞

治上黨。嬰城自守。筠即李榮也。天福十二年。李榮有逐麻

世宗聞北漢主入寇。欲自將兵禦之。羣臣皆曰。劉崇自平陽遁

走以來。謂廣順元年。劉崇圍晉州。不克而歸也。事見上卷。勢蹙氣沮。必不敢自來。沮在呂陛下

新卽位。山陵有日。人心易搖。易以鼓不宜輕動。宜命將禦之。帝曰。

崇幸我大喪。輕朕年少新立。少詩照有吞天下之心。此必自來。朕

不可不往。馮道固爭之。帝曰。昔唐太宗定天下。未嘗不自行。朕

何敢偷安。道曰。未審陛下能為唐太宗否。帝曰。以吾兵力之彊。

破劉崇。如山壓卵耳。道曰。未審陛下能為山否。馮道歷事八姓。身為

世宗親征一事帝不悅。惟王溥勸行。帝從之。三月。乙亥朔。蜀主加捧

聖控鶴都指揮使兼中書令孫漢韶。武信節度使。賜爵樂安郡

王。罷軍職。罷其掌禁兵之職也蜀主懲安思謙之跋扈。命山南西道節度

使李廷珪等十人。分典禁兵。北漢乘勝進逼潞州。乘梁侯驛之

丁丑。詔天雄節度使符彥卿引兵自磁州固鎮。出北漢軍後。磁

之。又詔河中節度使王彥超引兵自晉州東出。邀北漢。九域志

至潞州三百八十五里以保義節度使韓通副之。又命馬軍都指揮使寧江

節度使樊愛能。步軍都指揮使清淮節度使何徽。寧江軍夔州屬蜀

遙領也。義成節度使白重贊。重直龍鄭州防禦使史彥超。前耀州團

練使。前耀州團練使。前耀州團練使。前耀州團練使。前耀州團練使。

紀事本末

白重贊見上
重贊六字
宜移在
宗紀命
甲申守
甲申守

練使符彥能將兵先趣澤州趣七宣徽使向訓監之監古重贊

憲州人也。辛巳大赦。癸未帝命馮道奉梓宮赴山陵山陵在鄭

州新鄭縣以鄭仁誨為東京留守乙酉帝發大梁庚寅至懷州九城志大

梁至懷州三百二十五里帝欲兼行速進控鶴都指揮使真定趙晁私謂通事

舍人鄭好謙曰晁直遙翻賊勢方盛宜持重以挫之好謙言於

帝帝怒曰汝安得此言必為人所使言其人則生不然必死好

謙以實對帝命并晁械於州獄懷州獄也壬辰帝過澤州九城志懷州北至澤州一

百二里宿於州東北北漢主不知帝至過潞州不攻引兵而南是

夕軍於高平之南劉昫曰高平漢涇氏縣地宋白曰漢涇氏縣後魏改玄癸

巳前鋒與北漢軍遇擊之考異曰世宗實錄甲午賊陳於高平南之高原

北漢兵却帝慮其遁去趣諸軍亟進趣讀曰促北漢主以中軍陳於

巴公原陳讀曰陣下同巴公鎮在晉城縣東北張元徽軍其東楊衮軍其西眾頗嚴

整時河陽節度使劉詞將後軍未至眾心危懼而帝志氣益銳

命白重進與侍衛馬步都虞候李重進將左軍居西白重進當樊

愛能何徽將右軍居東向訓史彥超將精騎居中央殿前都指

揮使張永德將禁兵衛帝帝介馬自臨陳督戰北漢主見周軍

少悔召契丹謂諸將曰吾自用漢軍可破也北漢主未戰而先有何

必契丹今日不惟克周亦可使契丹心服諸將皆以為然楊衮

策馬前望周軍退謂北漢主曰勅敵也勅渠京翻北人望塵知敵數又

於此必有見未可輕進北漢主奮頰曰頰如時不可失請公勿言試觀

我戰衰默然不悅時東北風方盛俄而忽轉南風北漢副樞密

使王延嗣使司天監李義白北漢主云時可戰矣北漢主從之

樞密直學士王得中扣馬諫曰義可斬也風勢如此豈助我者

邪北漢主曰吾計已決老書生勿妄言且斬汝麾東軍先進張

元徽將千騎擊周右軍合戰未幾幾居樊愛能何徽引騎兵先

遁右軍潰步兵千餘人解甲呼萬歲降于北漢帝見軍勢危自

引親兵犯矢石督戰

太祖皇帝時為宿衛將謂同列曰主危如此吾屬何得不致死

又謂張永德曰賊氣驕力戰可破也公麾下多能左射者請引

兵乘高出為左翼我引兵為右翼以擊之國家安危在此一舉

永德從之各將二千人進戰

太祖皇帝身先士卒馳犯其鋒士卒死戰無不一當百先悉薦翻太祖皇

帝自此肇披普北漢兵披靡彼翻內殿直夏津馬仁瑀謂眾曰使乘輿

受敵安用我輩躍馬引弓大呼連斃數十人士氣益振內殿直周所置殿前

諸班之號夏津漢鄆縣唐天寶元年改曰夏津屬貝州九域志屬殿前右番行

大名府在府東北二百五十里瑀王矩翻乘繩證翻呼火故翻殿前右番行

首馬全父去年馬全父自瀘州徙帝入朝已補殿前指揮使未至散員指揮使也

言於帝曰賊勢極矣將為我擒願陛下按轡勿動徐觀諸將

破之即引數百騎進陷陳北漢主知帝自臨陳陳讀曰陣下同褒賞張

元徽趣使乘勝進兵趣讀曰促元徽前略陳馬倒為周兵所殺元徽

北漢之驍將也北軍由是奪氣時南風益盛周兵爭奮北漢兵

大敗北漢主自舉赤幟以收兵不能止北漢雖出於沙陀自謂劉氏楊

褒畏周兵之彊不敢救且恨北漢主之語全軍而退代史補劉崇

未援於契丹得飛騎數千及觀世宗兵少悔之召諸將謀曰吾觀周師易與耳契丹之

眾宜勿使但以本軍決戰不唯破敵亦足使契丹見而心服諸將者以為然乃使人謂

契丹主將曰柴氏與吾主客之勢已見必不煩足下餘乃敢請勒兵登高觀之可也契

丹不知其謀從之洎世宗之入陳也三軍皆賈勇爭進莫不一當百契丹望而畏之故

不敢救而崇敗今從世宗實錄薛史樊愛能何徽引數千騎南走控弦露刃剽掠輜

重剽匹妙翻役徒驚走失亡甚多帝遣近臣及親軍校追諭止

之校戶莫肯奉詔使者或為軍士所殺揚言契丹大至官軍敗

績餘眾已降虜矣劉詞遇愛能等於塗愛能等止之詞不從引

兵而北時北漢主尚有餘眾萬餘人阻澗而陳薄暮詞至復與

諸軍擊之薄迫也復扶又北漢兵又敗殺王延嗣追至高平僵尸

滿山谷委棄御物及輜重器械雜畜不可勝紀僵居良翻是夕

帝宿於野次得步兵之降敵者皆殺之樊愛能等聞周兵大捷

世宗紀
隆平集
引弓大
呼互位

通鑑卷一百九十一 後唐紀二

與士卒稍稍復還還從有達曙不至者甲午休兵于高平選北

漢降卒數千人為効順指揮命前武勝行軍司馬唐景思將之

使戍淮上餘二千餘人賜貲裝縱遣之費當李穀為亂兵所迫

潛竄山谷數日乃出丁酉帝至潞州北漢主自高平被褐戴笠

由雕窠嶺遁歸雕窠嶺在高平西北由宵迷夜行而迷俘村民為導誤

之晉州行百餘里乃覺之殺導者晝夜北走所至得食未舉筋

或傳周兵至輒蒼黃而去北漢主衰老力憊憊伏於馬上晝

夜馳驟殆不能支僅得入晉陽帝欲誅樊愛能等以肅軍政猶

豫未決己亥晝臥行宮帳中張永德侍側帝以其事訪之張永德

逃死未塞責塞悉且陛下欲削平四海苟軍法不立雖有熊

熊之士百萬之眾安得而用之帝擲枕於地大呼稱善呼火即

收愛能徽及所部軍使以上七十餘人使責之曰汝輩皆累

朝宿將非不能戰朝直遙翻將今望風奔遁者無他正欲以朕為

奇貨賣與劉崇耳悉斬之帝以何徽先守晉州有功事見二百九

欲免之既而以法不可廢遂并誅之而給櫟車歸葬櫟車

自是驕將情卒始知所懼不行姑息之政矣庚子賞高平

之功以李重進兼忠武節度使向訓兼義成節度使張永德兼

武信節度使兼者以本職兼節鎮史彥超為鎮國節度使此正除張

永德盛稱

太祖皇帝之智勇帝擢

太祖皇帝為殿前都虞候後魏之末宇文置虞候都督以主候騎虞候之官

與副都指揮使領嚴州刺史嚴州隸嶺南時為南漢所有遙領刺史耳今武臣

同掌殿前班直乾封間招致生獠置嚴州宋開寶七年廢嚴州以來賓縣隸象州以馬仁瑒為

控鶴弓箭直指揮使馬全義為散員指揮使自餘將校遷拜者

世宗至潞州

被皮義翻褐毛衫也乘契丹所贈黃騮騮力未翻詩駟注赤馬帥百餘騎

無柄曰笠有柄曰笠雕窠嶺在高平西北由宵迷夜行而迷俘村民為導誤

之晉州行百餘里乃覺之殺導者晝夜北走所至得食未舉筋

或傳周兵至輒蒼黃而去北漢主衰老力憊憊伏於馬上晝

夜馳驟殆不能支僅得入晉陽帝欲誅樊愛能等以肅軍政猶

豫未決己亥晝臥行宮帳中張永德侍側帝以其事訪之張永德

逃死未塞責塞悉且陛下欲削平四海苟軍法不立雖有熊

熊之士百萬之眾安得而用之帝擲枕於地大呼稱善呼火即

收愛能徽及所部軍使以上七十餘人使責之曰汝輩皆累

朝宿將非不能戰朝直遙翻將今望風奔遁者無他正欲以朕為

奇貨賣與劉崇耳悉斬之帝以何徽先守晉州有功事見二百九

欲免之既而以法不可廢遂并誅之而給櫟車歸葬櫟車

自是驕將情卒始知所懼不行姑息之政矣庚子賞高平

之功以李重進兼忠武節度使向訓兼義成節度使張永德兼

武信節度使兼者以本職兼節鎮史彥超為鎮國節度使此正除張

永德盛稱

太祖皇帝之智勇帝擢

太祖皇帝為殿前都虞候後魏之末宇文置虞候都督以主候騎虞候之官

與副都指揮使領嚴州刺史嚴州隸嶺南時為南漢所有遙領刺史耳今武臣

同掌殿前班直乾封間招致生獠置嚴州宋開寶七年廢嚴州以來賓縣隸象州以馬仁瑒為

控鶴弓箭直指揮使馬全義為散員指揮使自餘將校遷拜者

凡數十人

校戶

士卒有自行間擢主軍廂者

行戶剛翻時諸軍皆分左右廂各有主帥按

薛史自五季至宋武官有軍主廂主曹威為奉國軍主遷本軍廂主劉延欽為控鶴主是其徵也

釋趙晁之囚

囚趙晁所以威衆戰勝則釋之

北漢主收散卒繕甲兵完城塹以備周楊衮將其衆北屯代州

北漢主遣王得中送衮因求救於契丹契丹主遣得中還報許

發兵救晉陽壬寅以符彥卿為河東行營都部署兼知太原行

府事以郭崇副之向訓為都監李重進為馬步都虞候史彥超

為先鋒都指揮使將步騎二萬發潞州仍詔王彥超韓通自陰

地關入北漢既敗走移晉州東出之師北攻汾并與彥卿合軍而進又以劉詞為隨駕

部署保大節度使白重贊副之乘勝進攻晉陽隨駕之下當有都字漢昭聖皇太后

李氏殂于西宮周太祖既踐阼漢太后李氏遷居西宮事見上卷廣順元年夏四月北漢孟縣降

孟古縣唐屬太原府九域志在府東北二百里然宋下太原徙治陽曲宋白曰孟縣本晉大夫孟丙之邑漢為孟縣按前此孟縣在今縣西陽曲縣東北八十里故孟縣城是也後魏省屬石艾縣隋開皇十六年分石艾縣置原仇縣屬遼州因原仇故城為名即今縣是也大業二年改原仇為孟縣從漢舊名符彥卿軍晉

陽城下王彥超攻汾州九域志晉州北至汾州三百五十里北漢防禦使董希顏降

帝遣萊州防禦使康延沼攻遼州

遼州唐之儀州也梁開平三年勅竟州管內已有沂州其儀州改為遼州

九域志潞州東北至遼州二百四十三里密州防禦使田瓊攻沁州皆不下唐置沁州至宋太平興國五年廢沁

州以和川縣隸晉州熙寧五年省和川縣入冀氏九域志冀氏縣在晉州東二百八十里沁音七鳩供備庫副使太原李謙

溥單騎說遼州刺史張漢超說式漢超即降乙卯葬聖神

恭肅文武孝皇帝于嵩陵三月乙酉梓宮赴山陵四月乙卯方葬與北漢交兵葬備多闕故緩廟號太祖

南漢主以高王弘邈為雄武節度使鎮邕州弘邈以齊鎮二

王相繼死於邕州固辭齊王弘弼死見二百八十三卷晉天福八年鎮王弘澤死見二百八十四卷晉開運元年求宿

衛不許至鎮委政僚佐日飲酒禱鬼神或上書誣弘邈謀作亂

戊午南漢主遣甘泉宮使林延遇賜酖殺之初帝遣符彥卿

等北征但欲耀兵於晉陽城下未議攻取既入北漢境其民爭

以食物迎周師泣訴劉氏賦役之重願供軍須助攻晉陽北漢

州縣繼有降者帝聞之始有兼并之意史言謀不先定遣使往與

諸將議之諸將皆言芻糧不足請且班師以俟再舉帝不聽有師

太祖紀世
宗二紀世
已卯作
同此

歸志宜 其無功 既而諸軍數十萬聚於太原城下軍士不免剽掠北漢

民失望剽四 妙翻稍稍保山谷自固帝聞之馳詔禁止剽掠安撫農

民止徵今歲租稅及募民入粟拜官有差仍發澤潞晉絳慈隰

及山東近便諸州民運糧以饋軍山東近便諸州 謂邢趙鎮定己未遣李穀詣

太原計度芻糧度徒 洛翻庚申太師中書令瀛文懿王馮道卒

異曰五代通錄諡曰文道少以孝謹知名以此知名人所難 能也少詩照翻唐莊宗世始

貴顯馮道事劉守光位不 過參軍入唐始貴顯自是累朝不離將相三公三師之位離力 智翻

唐制太師太傅太保為三公師太尉司徒司空為三公為人清儉寬弘人莫測其喜愠滑稽多智

浮沈取容滑音骨沈 持林翻嘗著長樂老叙自述累朝榮遇之狀馮道 長樂

老叙既自陳其榮遇又自謂孝於家忠於國為子為弟為人臣為師長為夫為父有子

有孫時開一卷時飲一杯食味別聲被色老安於當代老而自樂何樂如之其自述如

此時人往往以德量推之

歐陽修論曰禮義廉恥國之四維四維不張國乃滅亡管子 之言

禮義治人之大法治直 之翻廉恥立人之大節況為大臣而無廉

恥天下其有不亂國家其有不亡者乎予讀馮道長樂老叙

見其自述以為榮其可謂無廉恥者矣則天下國家可從而

知也予於五代得全節之士三謂王彥章裴 約劉仁贍死事之臣十有五

謂張源德夏魯奇姚洪王思同張敬達翟進宗沈斌王清史 彥超孫晟馬彥超宋令珣李遐張彥卿鄭昭業凡十五人皆武夫戰卒豈

於儒者果無其人哉得非高節之士惡時之亂惡鳥 路翻薄其世

而不肯出歟抑君天下者不足顧而莫能致之歟予嘗聞五

代時有王凝者家青齊之間為魏州司戶參軍以疾卒于官

凝家素貧一子尚幼妻李氏攜其子負其遺骸以歸東過開

封止於旅舍主人不納李氏顧天已暮不肯去主人牽其臂

而出之李氏仰天慟曰我為婦人不能守節而此手為人所

執邪即引斧自斷其臂見者為之嗟泣斷音短為 之于偽翻開封尹聞

之白其事於朝厚卹李氏而答其主人此事歐陽公得之於五 代小說朝直遙翻下同嗚

呼士不自愛其身而忍恥以偷生者聞李氏之風宜少知愧

愧

新史雜 有憾上 紀事本 末下 有字

哉少詩 沼翻

臣光曰。天地設位。聖人則之。以制禮立法。內有夫婦。外有君臣。婦之從夫。終身不改。臣之事君。有死無貳。此人道之大倫也。苟或廢之。亂莫大焉。范質稱馮道。厚德稽古。宏才偉量。雖朝代遷貿。人無間言。賈音茂。易也。問古覓翻。嗚呼。巨山不可轉也。夷考范質之為人。蓋

學馮道者也。乞與屹同。魚迄翻。臣愚以為。正女不從二夫。忠臣不事二君。為女

不正。雖復華色之美。織紵之巧。不足賢矣。為臣不忠。雖復材

智之多。治行之優。不足貴矣。維汝鳩翻。治直吏翻。行下孟翻。何則。大節已虧。故也。

道之為相。歷五朝八姓。五朝唐晉遼漢周八姓。唐莊宗明宗路王各為一姓。石晉邪律劉漢周太祖世宗各為一姓。

若逆旅之視過客。朝為仇敵。暮為君臣。易面變辭。曾無愧怍。

作疾各翻。大節如此。雖有小善。庸足稱乎。或以為自唐室之亡。羣

雄力爭。帝王興廢。遠者十餘年。近者四三年。雖有忠智。將若

之何。當是之時。失臣節者。非道一人。豈得獨罪道哉。臣愚以

為。忠臣憂公如家。見危致命。君有過則彊諫力爭。國敗亡則

竭節致死。智士邦有道則見見賢通翻。邦無道則隱。或滅迹山林。

或優遊下僚。今道尊寵。則冠三師。權任則首諸相。冠古玩翻。相息亮翻。國

存則依違拱嘿。竊位素餐。國亡則圖全苟免。迎謁勸進。君則

興亡接踵。道則富貴自如。茲乃奸臣之尤。安得與他人為比

哉。或謂道能全身。遠害於亂世。斯亦賢已。遠于願翻。臣謂君子有

殺身成仁。無求生害仁。引論語夫子之言。豈專以全身遠害為賢哉。

然則盜跖病終。而子路醢。果誰賢乎。盜跖從卒九千。橫行天下。而以壽終。子路仕衛。孔悝之難。子路死之

蒞於衛東門之上。抑此非特道之愆也。愆過也。時君亦有責焉。時君謂五朝八姓之君。

何則。不正之女。中士羞以為家。不忠之人。中君羞以為臣。中

中君以人品言。謂謙見不及上。而可以語上者。彼相前朝。語其忠。則反君事讐。語其智。則社

稷為墟。後來之君。不誅不棄。乃復用以為相。復扶又翻。彼又安肯

盡忠於我。而能獲其用乎。故曰。非特道之愆。亦時君之責也。

溫公以此警後世之君臣深矣

辛酉符彥卿奏北漢憲州刺史太原韓光愿嵐州刺史郭言皆

舉城降屬郡雖降而都府未克終於無益大軍既退則其地復為敵有矣

初符彥卿有女適李守貞

之子崇訓相者言其貴當為天下母守貞喜曰吾婦猶母天下

况我乎反意遂決及敗崇訓先刃其弟妹次及符氏符氏匿幃

下崇訓倉猝求之不獲遂自剄剄到古頂翻亂兵既入符氏安坐堂上

叱亂兵曰吾父與郭公為昆弟汝曹勿無禮太祖遣使歸之於

彥卿及帝鎮澶州廣順元年帝鎮澶州三年入為開封尹太祖為帝娶之為于偽翻壬戌

立為皇后后性和惠而明決帝甚重之王彥超韓通攻石州

克之執刺史安彥進癸亥沁州刺史李廷誨降庚午帝發潞州

趣晉陽極七喻翻癸酉北漢忻州監軍李勅殺刺史趙臯及契丹通

事楊耨姑勅渠京翻耨奴篤翻舉城降以勅為忻州刺史王逵表請復

徙使府治朗州去年王逵移使府於潭州復決及翻治直之翻

皇太后上自字曰

癸酉

